中華民國郵務總局特准掛號認為新聞紙類

華北日報

譚延闓

The North China Press
Peiping

第五百三十九號

今日三大張零售三分合銅元十二枚

社址北平王府井大街

電話 東局 報務委員會 一五八八 編輯部 四四三〇 營業部 四四三一

電報掛號 有線無線 七八二五(黨)

本報價目表

	每月	半年	全年
本市	八角	四元五角	八元五角
外埠	一元	五元五角	十元
國外	二元六角	十五元四角	三十元

本報刊例 普通每方英寸 一日至三日一元五角 一日至七日二元五角 一日至半月三元三角 一日至一月四元 以上普通地位 封面加倍

本報對於中國國民黨各級黨部本黨同志學校學生及各文化機關民衆團體之定閱報紙特定優待辦法定報者請逕與本社發行部接洽

光陸影院

今天日夜三場

紐約百老匯有年譽盡衆迎滑稽的四傑 享十盛受歡羣

馬克斯四兄弟(合演)

群英大會

(COCOANUTS)

無舞不新 海濱浴罷舞 如海棠春醉 如芙蓉出水

柳絲招展舞 如風吹弱柳 如點水蜻蜓

全部音樂歌舞

無舞不艷 羣仙會萃舞 如金蜂採蕊 如麗蝶穿花

玲瓏活潑舞 如花枝招展 如玉樹臨風

對話偉大聲片

錦簇花曇舞 如芍藥含苞 如芙蓉綻啟

平安電影院

今天日夜開演(兩場)五彩歌舞艷情大影片

彩虹歌舞錄

平漢鐵路長辛店工會 二七慘案八週年追悼大會籌備會啓事

逕啓者二月七號為本路工友遭軍閥吳佩孚之慘殺八週年紀念日敝會於是日上午十時在會內舉行追悼大會倘蒙惠賜輓聯標語及儀文請交北平西車站前門工會或直寄長辛店工會均可各界倘肯光臨請於是日上午九時前到前門西車站乘敝會特備之專車來此尤為歡迎

北寧鐵路管理局緊要廣告

本路定於一月二十日起前門等十五站實行東北四路一貨物負責聯運自一月二十日起實行一負責除吉敦路因與吉長路接續辦法在協商北寧瀋海吉海二路各聯運站均可由該十五站或由該十五站運往瀋海吉海暫緩辦外凡由海吉之貨物無論整車零擔主由鐵路負責運送貨主方面可以免去派人押運之煩至於所收運費則照其他費自由站行之貨運百分之十其他雜費除到站照車行費率減半核收外其餘仍照本路現行負責加收付或聽貨主自由指定均可照辦沿線經過之稅局卡亦由本路代各項報關納稅以便貨物抵到站提取之時西行歸還本路稅款由本路聯運站總表便利客商為主旨恐貨人未週知特此布告　吉教三各路聯辦法名海關北寧為聯運站各站前門永定門豐台塘沽天津東站吉海路山海關錦縣溝幫子大虎山錦縣皇姑屯瀋陽唐山秦皇島縣路除元帥林站營口通遼站吉海路聯運站各站(除黑山圈站一除水運洞站沙河站營一一,二十一二,二十)

北寧鐵路運輸華廠火柴成品等減收費展期六個月廣告

本路運輸華廠火柴成品及梗盒片箱板等按四等收費原定自十九年三月一日起至二十年二月底止以一年為限現將滿期茲奉部令運輸華廠火柴成品及梗盒片箱板等減按四等收費展期六個月俟全國鐵路運價會議再行提出議定辦法特此廣告(運營一,二十一一二十七)

遺失存單聲明作廢

茲遺失北平中國銀行京字二一四〇二號存款單已向該行掛失外無論何人拾得均行作廢特此聲明　江粹青啓

律師林行規代表西門子電氣廠啓事

本廠在北平設有分店凡向本分店給付欵項應取本分店洋員兩人簽署之收據為憑遇開支票支付時請書明西門子抬頭將或持票人等字樣塗去由本店洋員兩人裏書倘憑無權代理本店之使用人如刁新民等製收或僅取具蓋橡皮戳記而無署押之收據為憑均屬無效特代登報俾便週知此啓

塔雲樵緊要啓事

為聲明事因雲樵早將老王賬目清理完畢前有揑造借劵圖詐先後已經法院判決確定將其請求駁斥有案惟因民國十七年阿拉善旗亂章京被害王印失落數月雖經復得而在失印時間難免匪人用空白紙蓋印圖詐深恐戚友不知受其欺騙故特登報聲明俾衆週知幸祈注意　後門外府夾道塔王府雲樵謹白

律師蒯晉德代表周阿英緊要聲明

查周阿英之嗣子周正祥即周蔭貴之遺產現在已由周阿英向法院聲請假處分在案無論何人不得擅自處分如違定當依法訴究特此聲明

周蘇氏鳴冤

氏嫁與周政祥為妻同居十六年生子振修現年十四歲近因周政祥患病多月延醫診治服藥無效身死臨終遺囑傢俱房產可以維持生活不料出喪之際周小春自來認親乘間行竊被警拏獲送案周小春竟敢勾串伊父周阿英即盛阿英等共同舞弊揑詞妄詞並擬賄買西醫作證現查周小春潛逃無踪周阿英自稱嗣父欺孀孤幼意欲管理遺產不知依據何法然該遺產本身既有妻子不拘如何處分全係自有權利毋庸外人干涉特此聲明

周阿英緊要啓事

頃見報載律師王國樑代表周蘇氏聲明一節不勝詫異查蘇氏原為周正祥之妍婦且犯有謀殺周正祥之重大嫌疑現在尚在檢察處偵查中而周正祥未生有子嗣鄙人為周正祥之嗣父依法應有管理周正祥遺產之特權且案經涉訟自應靜待法律解決乃該律師王國樑竟敢擅自處分殊屬目無法紀務望各界人士萬勿受愚是為至要

中國國民黨北平特別市黨務整理委員會通告　整字第五號

為通告事本市各人民團體暫行停止活動靜候依法改組暨遵照中央規定舉行登記由本會規定自一月十九日起至一月二十三日止為登記時期業經本會通令並登報通告各在案查本會舉行人民團體總登記為改組人民團體之初步登記完竣即行審查本會合格發給許可證書主管官署方准備案凡我本市所有人民團體無分職業團體一如農會工會商會工商同業公會等一社會團體一如學生團體婦女團體宗教團體各種慈善團體等一無分曾經本會指導者未經本會指導者均可前來登記茲查本會規定登記日期業已滿期各人民團體遵照規定本會登記者固甚踴躍而因時期短促未及遵辦請求展限者仍屬不少經本會第十次委員會議決展至二月十日合亟通告仰本市各人民團體趕派負責人員前來本會登記處遵辦以憑審查為要此令
中華民國二十年一月二十九日

增壽臣啓事

鄙人聘任薛英律師為常年法律顧問委託代辦特定事務特此登報聲明此啓

律師薛英通告

茲經增壽臣聘本律師為常年法律顧問如有侵害增君之法益者本律師當盡保障之責特此通告
北平事務所崇文門外下四條十四號電話南分局二十號
天津事務所日租界大和街路南電話二局一七四四號

律師王國樑啓事

本律師受周蘇氏等委託清理周政祥遺產業已登報聲明在案查周政祥遺產僅有出租傢俱言詞聞告訴人原有三人今剩周阿英原議勾串西醫又未實現該遺產本身既有妻子管理外人毫無置喙餘地今周阿英自稱義父登報意欲管理是否合法姑且勿論但念鄉愚誤信人言一時妄想情猶可原如係欲求盤費者請至左府胡同本事務所接洽可也特此聲明

吉房租售

今有房四所兩所座落崇內東椽椿胡同三號與甲三號計房各十二間一所座落崇外上二條十九號計房二十四間一所座落崇內小羊宜賓胡同六號計房十六間如有欲租買者可向崇內大街八十五號美豐烟行或向電東二八一九接洽

讓產聲明

敬啓者劉廣氏子靜前因分得先夫季耘公遺產內有北橋灣泰成糧店及北蘆草園泰源油鹽店兩號營業現因劉廣氏近年多病擬入佛門修養所有泰成號房產舖底及泰源號舖底傢俱完全讓與舖長高蓋臣君為業其舖中一切盈虧悉歸高君自行清理劉廣氏自此宣告脫離舖東關係特此鄭重聲明
舖東劉廣氏　舖長高蓋臣並啓

待聘美國人教英文

丁恩教授(Samuel H Dean)在美任教職二十五年又任燕大師大教授對於英文幾何代數極有研究願擔任私人教學有志深造者請向北城長老會與丁君接洽

北平財商學院暨英文職業夜校

招男女插班生

班次 商業專科 高中 初中

報名 即日起每日上午十時至十二時下午一時至四時交報名費一元四寸像片一張

詳章函索附郵票二分即寄(校址)東城錢糧胡同

立弘達學院 中學招男女生

教育局立案 教育部案

(一)初中一年級及初中各年級編級生(二)高初中特班

半年畢業(一三)高初中補習班採選科制

校址北平西單二龍坑西局二九五六

簡章函索即寄

北平匯文學校春季招生

初級 一二三年 高級 一二年 文理商

報名 自登報日起至考試前五日止　考試 二月五六七日

校址 北平崇內船板胡同(教務處)電話(傳達處)東局一八一八 一九四三

簡章函索附郵票一分

翊教女子中學招編級生

教育部立案 教育局立案

班次 初中一二三 高中一二年級

考期 二月八日

簡章 函索即寄

校址 東單煤渣胡同 電話 東局一三〇一〇

郁文學院(原名郁文大學)招編級生

校董會立案奉部令改稱

大學部 法律系一二三年級 政治系一二三年級 經濟系一二年級 銀行系一二年級 文系一二年級 教育系一年級

專修部 法律科 政經科 一二年級 畢業(一年半)

專門部(即專科) 政治科 教育科 國學科 墾殖科 農村 一二年級 附設高中一二年級 政治速成

報名 一日止考試前

考期 二月八九兩日

校址 北平阜成門內大街本校第一院

簡章函索即寄

北平三基中小學校招男女編級生

報名 自二月一日起至二月廿五日止

考期 二月二十六日

校址 青年會對過

簡章函索即寄

北平民中學招考男女編級生

班次 初中一二三年級 高中一二年級

報名 即日起

考期 二月廿七八

校址 西四北府胡同

電話西局五三四

簡章函索即寄

北平私立崇實中學校招收初中高中編級生

教育局立案

報名：即日起始二月八日止

考期：

校址：北新橋大三條胡同

電話東局三六一六

簡章：函索附郵票一分

大同中學校招考男女編級生

教育局立案

班次 高中一二三 初中一二三年級編級生

報名 自二月一日起二月七日止

考期

校址 北平東城外交部街

簡章函索即寄

北平大中中學招生

教育部 教育局立案

班次 初中一二三 高一理科及高二三文科各年級插班生

報名 自即日起

地址 交道口迤東 東局三三

簡章：函索即寄

北平鐵路大學招考插班生

報名 自即日起至二月十二日止

考試 自二月十三日起

校址 東城乾麵胡同

簡章函索即寄

北平私立崇慈女中春季招生

教育局立案

班次 高中一年 初中一二三年 小學各年級並附屬幼稚園

考期 二月廿四二十五日

報名 即日起期前

校址 北新橋二條胡同

電話東局三三九九

簡章函索即寄

中國國民黨北平特別市黨務整理委員會通告

為通告事案查本市各級黨部在停止活動期間關於黨員移轉登記辦法業經本會第九次會議議決凡由各省市移往各省市者自本年二月一日起親至本會辦理移轉手續幸勿自誤為要特此通告
中華民國二十年一月二十七日
附黨員移轉登記暫行辦法
一本辦法在本市各級黨部停止活動期間適用之
二凡本市黨員移到其他各省市及由其他各省市移入本市之黨員因事移轉臨時登記表聽候發移轉核登記臨時登記辦法依照本會組織科填具甲種移轉臨時登記表
三凡黨員由其他各省市須向本會組織科報到履行移轉登記手續
須先向本會組織科填具甲種移轉臨時登記表
本辦法所未規定者遵照中央黨員移轉登記辦法之規定辦理

津海關二五附稅國庫券第廿八號本息

津海關二五附稅國庫券第十號均於本月三十一日起由中交兩銀行開始照付現金特此
春節庫券基金保管委員會啟

預公爺府大拍賣

前清貴族預公府收藏古玩其富今委託公易拍賣行每日下午二時拍賣府內玩珠寶細毛皮衣名人字畫粗細傢俱共一千餘件日期由一月二十五日至二月十日止地點東單西總布胡同十號務請諸君惠臨拍買是幸

北平民國大學校董會啓事

本校正式校長人選急待開會公決茲謹定於二月五日下午一時在本校內召集董事大會推選校長務請董事諸公屆時蒞會出席並各攜帶董事證書以資證明其散在各省市之董事務請於二五日前趕來出席或正式專函委託能出席之董事代表出席並將本董事證書寄給委託代表之董事一併交會證明是為至要特此登報聲明此啟另函通知外

大衆解決子女教育費問題

北平中國農工銀行能為

本行儲蓄部除活期定期分紅長期各種儲蓄外另有學費預備儲蓄一種茲將其內容如左(一)在入小學前五年半一次存入銀元一千六百五十三元(二)自入小學時起至留學三年時止按期取欵共取欵一萬二千一百(三)自入小學前五年半起至小學畢業時止按期取欵共取欵二千八百元即可照左表自入小學時起至大學畢業時止按十一年半間按月存入銀二千八角即可按左表自入初中時起至大學畢業時止按期取欵

學校	畢業年限	支付期間	支付金額	支付次數	支付總額
小學	六年	每三個月	一二〇，〇〇〇	二四	三，〇〇〇
初中	三年	每半年	七五，〇〇〇	六	四五〇，〇〇〇
高中	三年	每半年	二五，〇〇〇	六	七五〇，〇〇〇
大學	四年	每半年	五〇，〇〇〇	八	六〇〇，〇〇〇
留學	三年	每半年	五〇，〇〇〇	六	九〇〇，〇〇〇

以上學費預備儲蓄外又新添有八十五種存款不論學齡大小均可存儲章程承索即寄
行址西交民巷電話南局八二〇
如右述之法共有優待辦法　北平中國農工銀行

革命尚未成功　同志仍須努力

撤廢領事裁判權及收回租界是恢復我國領土主權

擬開桂局善後會議
將整個辦法作最後決定
李白張等可依黃意辦理

【南京一日下午九時五十分本報專電】東(一日)晨九時，陳濟棠偕夫人莫秀英女士，粵省委林翼中及隨從等，乘車赴湯山遊覽，下午五時許始返，黃紹雄下午二時赴中山陵園，遊覽首都名勝，七時蔣主席在陸軍軍官學校歡宴陳黃，被邀作陪者，有林翼中，陳應麟，伍廷颺，馬曉軍，陳適，朱培德，賀耀祖等二十餘人，席間對桂事善後亦有討論。

【南京一日下午九時本報專電】據陳濟棠某高級隨員談，陳世(三十一)日抵京後，即往謁蔣主席報告桂事，東(一日)晨復謁蔣商洽一切，黃紹雄亦在座，共同討論，蔣對桂事，極主愼重辦理，擬日內召中央各要人開一善後會議，陳個人無成見，決遵中央意旨辦理，黃紹雄聞亦並無何種條件，而李白張等則將依黃氏之意辦理，至黃是否任爲主席，將俟中央決定，李白張等既覺悟已往之非是，西南大局，即可從此安定，實現和平。

【南京三十一日下午十一時本報專電】陳濟棠世(三十一)下午二時訪晤何成濬後，即分別謁何應欽胡漢民王寵惠等，下午六時復謁蔣主席，日日社息，關於收拾桂局軍政善後，世(三十一)日陳濟棠到京，僅作局部討論，據某方息，蔣主席擬作詳細商討後，決日內召開一正式西南善後會議，參與是項會議者，有陳濟棠，黃紹雄，馬曉軍，伍廷颺，中央要人胡漢民，王寵惠等，及桂省旅京要人，會商收拾桂局整個辦法，作最後決定，黃陳世(三十一)日晨晤面，僅作寒暄談話。

【上海一日國聞社電】梧訊，張桂軍以進行和平，須先統一軍權，近在邕設軍事委員會，李(宗仁)黃(紹雄)白(崇禧)等任委員。

山西另編護路軍
並設三處警備司令
——商徐楊及各將領會商決定

【太原一日下午七時本報專電】商震徐永昌楊愛源及各將領調入等，世(三十一)晚開會決定，晉軍仍編八師，孫楚另編爲護路軍，師長仍爲蔣張總副司令所聯銜發表者，至孫楚所遺師長缺，由李服膺或張會詔充任，更於太原晉南晉北設三警備司令，由榮鴻臚張會詔李服膺充任，每警備司令，轄兩團，晉綏軍共裁留五十六團，額數較原定額爲多，並設軍事委員會，人選當爲商徐楊等，但未決定，徐定日內宴西北及晉軍各將領，續商編遣。

晉綏憲兵開始點驗 時聞社訊，奉命點驗晉綏憲兵之陳興亞司令，自抵晉後，屢激晉方憲兵司令李潤發籌劃點編各項事件，茲聞陳氏爲從速完成點編起見，特於日前派隨往太原之北平憲兵副司令部副官長陳英代表點驗太原憲兵，敎務課長曾慶海林奎福等點驗大同綏遠包頭等處憲兵，陳等奉令後，業於上月二十五日，分赴各地開始點驗，側聞點編程序，先點驗後考試，其點編各項手續，預計半個月內，可能完成，陳興亞司令屆時當離幷赴審報告一切云。

英法荷巴四公使
將齊赴京協商法權問題

【南京一日下午九時本報專電】法權事件，外部曾照會有關係各國，限二月間，雙方誠意解決，除已答復表示接受各國外，英法荷蘭巴西四公使，將於删(十五日)左右來京，協商辦法，期速解決，中政會外交組以開議前，該問題須有相當準備，將俟外王返京，即提會討論，又訊，中日法權交涉，因雙方意見融洽，待中日鄭漢等案結束後，即進行。

滬崎合同明日簽字
日方代表今日抵京

【南京一日下午九時本報專電】中日電信交涉，日代表冬(二日)來京，江(三日)開會簽訂滬崎合同草案，該草案有中日英文三種，以英文爲標準，又青佐水線報務合同草案，前經雙方議定，日代表已呈報日政府，一時尚難簽字。

邵力子結婚

【南京一日下午十時三十分本報專電】邵力子東(一日)假世界飯店與傅抇梅女士行結婚禮，禮節簡單，于右任證婚，馬福祥項介人介紹，邵報告戀愛經過云，傅爲其十餘年高足，品學兼優，性情溫淑，由敬慕而戀愛，進爲百年佳耦。

孫鶴皐
辭津浦局長
將調任鐵道部參事

【南京一日下午一時本報專電】津浦局長孫鶴皐，以舊病復發，亟思趁此息肩休養，已呈部懇辭，鐵部以孫屢值軍事衝繁，辛苦支持，惟因病辭職，擬即調爲參事。

立法院前日通過
取締傾銷稅條例
暨湖北善後公債條例

【南京三十一日下午九時本報專電】立法院世(三十一)下午三時續開第一二九次會議，出席委員羅鼎等三十九人，主席胡漢民，討論事項，(8)本院財政委員會報告，審查湖北善後公債條例基金保管委員會章程及還本付息表案，議決，通過，(9)本院經濟委員會會同財政委員會報告，審查取締傾銷稅條例草案案，議決，修正通過，(10)本院法制委員會會同自治法起草委員會報告，審查公民處所及寺廟等應否認爲公民及居民案，議決，付法制自治兩委員會重行審查。

附取締傾銷稅條例全文

取締傾銷貨物稅條例【第一條】外國貨物以傾銷方法，在中國市場與中國相同貨物競爭時，除進口關稅外，得徵傾銷貨物稅，【第二條】凡外國貨物在中國市場之躉售價格，有左列情事之一者，視爲傾銷，(一)較其相同貨物，在出口國主要市場之躉售價格爲低者，(二)較其相同貨物，運銷中國以外任何國家之躉售價格爲低者，(三)較該項貨物製造成本爲低者，凡外國貨物向中國輸出時之出口價格，有前項第一款第三款情事時，亦視爲傾銷，前二項出口價格及躉售價格之計算，均應除去運輸保險稅捐及其他不需費用，【第三條】傾銷貨物審查委員會，對於有傾銷嫌疑之貨物，得自動或因關係人之聲請，調查研究之，前項委員會，以財政部關務署長，實業部農業司工業司商業司長，及國定稅則委員會委員三人組織之，【第四條】進口貨物如經傾銷貨物審查委員會審查確有傾銷性質，並對於中國實業足加危險者，應加審查結果，呈請財政部實業部核擬稅率，呈請行政院咨行立法院議決，前項傾銷貨物稅，經傾銷貨物審查委員會認爲傾銷消滅時，停止徵收，【第五條】傾銷貨稅之稅率，以第二條所規定計算之貨價差額爲標準，【第六條】進口貨物如直接或間接受有各種獎勵金或其他特殊利益，與中國相同貨物發生競爭，並對於中國實業，足加危害者，得依第四條之規定，征收傾銷貨物稅，【第七條】依第四條第六條之規定，應徵傾銷貨物稅之貨物，已進口尚未售出者，得向進口商或其代理人追徵傾銷貨物稅，【第八條】本法施行細則，由實業部財政部定之，【第九條】本法自公佈日施行。

何應欽定本日起程
隨員及警衛昨已先發
何成濬昨晨返漢

【南京一日下午九時本報專電】何應欽以某某要公，須躭延一日，定於冬(二日)下午起程，其次要隨員及警衛師一團，于東(一日)下午先往，重要隨員准冬(二日)與何氏同行。

【南京一日下午十時十分本報專電】南昌電，蔣令五十二師長韓德勤，兼南昌衛戍司令。(又電)孫連仲代表李漢輝，東(一日)招待各報記者，報告該路軍入贛勦匪，準備已妥，孫連仲將偕何應欽同赴贛，聽候指揮。

【南京三十一日下午八時四十分本報專電】何應欽赴贛督勦匪共，其第一批人員，定東(一日)午後四時先行，國府警衛師第三團隨往，作爲警衛隊，何本人有東(一日)晚六時乘永綏軍艦東上說，聞何先到南昌，就擱數日，或在該處召開軍事會議，然後再赴漢。

【南京一日下午九時本報專電】何成濬于東(一日)晨八時乘飛機返漢，隨從定冬(二日)日乘輪前往。

【上海一日國聞社電】港電，粵漢路息，陽山艷(二十九日)被匪攻陷，三十日電不通。

【上海一日國聞社電】汕訊，平遠駐軍，攻破贛邊大田匪巢，繳械甚多。

【南京一日下午九時五十分本報專電】南昌世(三十一)電，阮師三二七團，養(二十二)在貴溪縣北附近斃匪七八十人，匪向東南逃竄，已飭弋陽楊敏堵擊，五二師孫旅在峽江搜勦殘匪，先後斃匪千餘，吉安至峽江水陸交通甚安，竄擾高安匪共，經劉旅郝師痛擊，感(二十七)晨向村前逃竄，縣城收復，十九路戴師長在高興附近痛擊朱毛，斃匪甚多，奪械百餘，寧都著名匪首彭澎，被保衛團擒獲正法，梟首示衆。

監院委員
本週可決定

【南京一日下午九時本報專電】監察院長于右任，定冬(二日)上午十時在國府紀念週後就職，陳副院長在滬養病，改期就職，監委人選及監院要職，本星期可決定。

孟祿提議
改善中國經濟計劃
定今日在滬與宋部長會議

【上海二日上午一時四十分本報專電】國民社息，孟祿擬有改善中國經濟計劃，主由德國以原料及欵項供給中國，俾德能償付戰債，其法由德國以應付英法原料欵項付中國，將戰債轉成對華借欵，蓋由美收英法之賬，而由英法收德國之賬，已向蔣主席及王正廷孔祥熙孫科三部長談過，定冬(二日)在滬與宋子文會談，孟離華前，已將此計劃呈美政府。

莫全權一行過津
預定抵京後住二三星期
中俄會議可望順利進行
俄軍擾邊不若外傳之甚

【今晨二時本報天津電話】外交次長王家楨，東鐵理事會秘書王肇泉及李琛等，於昨(一日)晨六時半到津，中俄會議全權代表莫德惠及秘書烏澤聲等，則於昨(一日)日下午四時抵津，莫到時，王樹常臧啓芳等均在站歡迎，下車後即赴省府公餘俱樂部休息，王臧等即在該處設宴招待，席散後，莫偕外次王家楨及同來烏澤聲，李琛，王肇泉等，乘昨晚九時三十分開行之津浦特別快車南下赴京，據莫對記者談稱，在俄交涉，正式會議僅開兩次，而非正式接洽，則有數十次之多，自第二正式會議決定組織東鐵復交交通三委員會分別進行，本人(莫自稱)因到俄後感受風濕，亟須療養，關於會議情形及今後進行方針，亦有向中央報告請示之必要，故請假回國，到哈爾濱後，緣身體不適，休養數日，現須赶卽赴京，預定在京作兩三星期就擱，卽行北返，屆時過津當與諸君暢談也，當時有人問莫，對於會議前途之觀察如何，據答以形勢論，將來當可希望順利進行，云云。

【天津一日時聞社電話】王家楨，李琛，與東鐵理事會秘書王肇泉，本日上午六時半相偕抵津，據李氏語記者云，莫德惠全權，本預定於昨日上午九時同車離瀋，嗣因與張副司令尚有接洽事宜，故未同行，當余等行後，莫氏與秘書長烏澤聲改乘四次車離瀋，今日(一日)下午三時半卽可抵津，在津並不停留，本晚九時三十分卽搭津浦路二零一次快車赴京，莫全權原擬定於廢歷年前赶回哈爾濱，嗣因在瀋醫病躭擱數日，以時間計算，恐來不及，但在京最多只能停留二三星期，中俄交涉，將組織專門委員會分頭進行，東北方面擬推王雨梅，張壽增，任專門委員，已電呈中央任命，俄兵擾邊事雖屬確實，但不如外傳之甚，中東路本年營業驟形衰落，損失約在一千餘萬，其原因卽大豆行價太低，東北所存大豆屯積不能出口，此不但中東路受其影響，卽東北所有鐵路，亦無不受此影響也。

本年——中華民國二十年
是中華民國的新轉機
要澈除能言不能行的恥辱
——蔣主席對內政會議閉幕訓詞全文(上)

【南京通訊】國民政府蔣主席前在內政會議閉幕典禮時之訓詞，大意已略誌本報，茲再誌其整理後之原文如次

主席各位同志，今天內政會議舉行閉幕式，在這十天會期中，大家聚集一堂，拿各省的情形，各地方最緊要的事實，統統報告的很明白，能夠得到一個很好的決議，這對於我們中國內政的前途，可以說是一個很大的貢獻，不過我們中國人往往有一個通病，——現在外國人還是以此譏罵我們，說中國人只能坐而言不能起而行，固然在會議的時候，討論雖有條理，決議的案子雖很好看，但在事實上却不做起來，甚至把決議案都擱在一邊，等到二三年以後，什麼事情也還沒有做，連決議案都看不見了，這個弊病，我們是不能否認的，也毋庸諱言的，尤其是政府方面，在前淸時候不消說，就是民國以來的各種會議，也往往都是能言不能行，這眞是我們中國人一件最恥辱的事。

這次內政會議的重要，人所共知，中央政府以後所下的命令，所定的制度，和一切設施，一定拿這次會議的決議案來做決定的參考，同時各位身列其境，親自參加決議的人，如能照這些決議案切實做去，我相信一定可以成功，而且得到很好的效果，但若會議開完以後，還是和從前一樣，決議案是決議案，我們做的事情又是我們做的事情，兩方面沒有一點關係，那就不特各位自己的任務不能達到，並且國家的前途在這時期內也要跟着日加危險，不能建設了。

我們要知道現在的會議，和從前的會議不同，從前會議的議決案可以不實行，現在會議的議決案就非實行不可了，中華民國的新轉機，就是在今年——民國二十年，不僅我們中國一般人的心理全體重視我們中央政府和地方政府現在所設施的一切政治，就是外國人也認爲中華民國二十年是我們中華民族的一個大轉機，尤其是外國帝國主義者的眼睛張得很大，時時刻刻注意到中國的政治，注意到中國辦政治的行政人員，我們看近幾天來，外國報紙的言論，無論日本英國美國所出版的報紙，對於中國的論調都已完全改變，一方面說中國現在已進到新的建設的時代，不能拿從前的眼光來看待，同時他們自己也承認不平等條約當然不能存在，最顯明的就是在前天日本議會中該國外務大臣所報告的中國情形，更可以知道外國人無時無刻不注意到中國今後的情況，但是中國人的心理已改變了，外國人的眼光已不同了，我們怎樣可以使一般人的心理都向建設方面前進，不致停頓，更不致退後，這個責任，就在我們政府身上，當然中央政府是一個發號施令的總機關，但是各地方的政府都是總機關的一部分，如各地方各部分的機關不能活動，那末，無論總機關怎樣活動，也不能得到成效的，反過來講，如果各部分的機關都能夠依照自己機器的速度和範圍做去，總機關自可表現成效，政府自能有進步，使國家眞正走上建設的道路。

各位都是各省的民政長官，這次出席會議，就要知道本身責任的重要，所謂中國國家的興亡，中華民族的盛衰，全在各位同志的肩上，從此以後，我們如能遵照此次會議的決議案，大家共同一致，用矢勤矢勇，必信必忠的精神做去，我們中國的獨立和強盛，可說毫無問題，因爲我們個人如能以身作則，自強不息，兄弟相信一個人做一天工作，至少可以感化十個人，做十天工作，至少可以感化一百人，如果奮鬥努力，做了一年的工作，就可以有幾千人受到感化，隨着我們一樣做去了，反轉來說，如果我們自己只是坐而言，不能起而行，如同從前的政治人員一樣，陽奉陰違，尚且偷安，拿中央政府的命令當作官樣文章，不知先由自己本身統率奮鬥，切實推行，祗是承上欺下，做幾篇文章，貼幾張告示，就算盡了能事，這是不行的，因爲你一個人苟且偷安，就有十個人可人照樣的苟且偷安，不消多少時候，就可以使全省全縣的人都是苟且偷安，敷衍塞責，弄得民不聊生，政治完全沒有進步，革命也就不免失敗。

在現在一切政治設施，統統沒有條理和軌範的時候，我們制定一條法律，一般人民未必能遵守，須發一個命令，人民也未必卽能奉行，要使人民能遵守和奉行政府的法令，使中國眞正走上軌道，就應先由我們自己以身作則，遵守法律，奉行命令起，然後在三五年之間，才可感化一班部屬和一般人民都能奉公守法，和我們一樣，中國古語講，「爲政在人」，又講「有治人無治法」，在現在想來，當然有多少不合道理，但在軍事初告終結，訓政尙在開始的時候，一切政治的設施，到確有重人不重法的事實，所以我們擔負行政責任的人，在訓政時期中間，責任非常重大，決不是開幾次會議，定了多少決議案就可了事，我們一定要使這些議決案由各省行政長官担負推行的責任，才可使全省少者一二千萬人，多者四五千萬人都能覺悟，羣相帮助，而後始可得到成績的表現，完成所定的計畫，如果一個人一天可以感化十人，第二天十個人就可以感化一百人，照這種比例推算起來，在二三年之內，即可感化到全省的人，都奮發努力，切實推行了。

我們知道，現在各地方還不能平定，社會上還沒有安寧，一般人心之所以萎靡不振、一般風俗之所以惡劣腐敗，實在都是由於政府不得力，纔表現出這種現象來，民政長官本是國民的表率，現在自己的行爲竟有許多不行，這還不是一件値得抱愧與惶恐的事情嗎，在從前有些地方還是情有可原，因爲處在軍閥的把持壓迫，以及反動派共產黨搗亂之下，要使一個民政長官要想獨自以身作則爲幾千萬人的表率，當然沒有這樣大的魄力，到現在軍閥已經沒有了，共產黨反動派也可以逐漸肅淸了，一切障碍旣去，只要民政長官自己有辦法，就很容易從他個人的行爲起，感化到幾千萬人去，若在這種情況之下，還是苟且偸安，敷衍塞責，那末，在短時期內亦可使軍閥和共產黨復活起來，使中國因此而滅亡，革命因此而失敗呢。

國府建築設計工作
由鐵部關頌聲負責辦理
地基擇定明故宮南塲地

【南京三十一日下午十一時本報專電】首都建委會，以關於國府建築之繪圖及地基勘定，均未辦理，刻已將全部建築工作，交由鐵部關頌聲負責辦理，地基決擇定明故宮南塲地，至於建築形勢，將五院設於前排，以行政院為首，立法監察司法考試等四院次之，後部為國府各處及辦公房屋，將來或有變更，亦未可知。

國貨展覽會之意義
—北平青年會昨招待報界
開會期中該會停止一切工作
對於商家出品絕對負責保存

北平青年會，為舉辦北平國貨展覽會事，昨日午後一時，招待本市新聞記者，報告籌備經過…… [illegible]

一般人深切認識何者為國貨，而使提倡，…… [illegible]

僑厲首都之外國人
總共三百八十二人

【南京二月一日】…… [illegible]

中國之運命
中國人自掌握之
西方任何提供均可乘機接受
密勒評論報論銀借款事

世界新聞社譯密勒氏評論報云，…… [illegible]

航空署黃副署長
將赴國外考察航空

【南京一日下午一時本報專電】…… [illegible]

將以三分一時間駐平
張副司令談稱
中日鐵路交涉由交委會主持

[illegible]

温壽泉奉召抵京
謁五千萬晉鈔待整理
渴望中央有所援助

[illegible]

秦皇島分關
決改為獨立關

[illegible]

陳調元晉京

[illegible]

留難僑胞
美衛生局藉口防疫問題

[illegible]

寧夏省府通電
遵令裁釐

[illegible]

遼寧省黨部
成立在即

[illegible]

封新銘輪海盜
八名業已槍決

[illegible]

關於統稅各項章程
河北財政特派員公署公佈（六）

河北棉紗統稅駐廠辦事處辦事章程

[illegible]

河北火柴統稅駐廠辦事員章程

[illegible]

孫桐萱等返濟

[illegible]

考察滬兵工廠

[illegible]

萬福麟到灤

[illegible]

漢口政治犯
開釋一名

[illegible]

比使華洛思
昨午返平

[illegible]

擬創辦陸軍中學
京漢粵平遼五處
今年暑假分設籌備處

[illegible]

日政府難關在上院
昨日閣議討論對策
大有嚴重警備之勢

[illegible]

大批法案即將提出議會

[illegible]

選舉及地方制革正內容

[illegible]

東京感冒盛行

[illegible]

徹底剿滅匪共以掃除訓政建設的障礙

要徹底掃除建設的障礙造成永久的和平

私立人右學校
招男女插班生 高中職業商科一年級插班生 初中一年級插班生英文
夜班補習班
校址崇外上頭條 簡章函索卽寄
董事長張伯苓 校長丁佑

故宮博物院每週開放六日並定期特別減價通告
本院爲便利參觀起見自十月二十二日上下午均開放地點日期時間並券價如左（一）外東路（一）每星期一五開放寧壽宮皇極殿樂壽堂陳列處及景陽宮陳列宋元明瓷器（一）內西路（一）每星期二四開放乾清宮交泰殿坤寧宮前清后妃寢居之儲秀宮長春宮咸福宮鐘錶陳列室新添設之木器陳列室等（一）中路（一）每星期三六開放慈寧宮花園等（一）外西路（一）每星期日開放壽安宮陳列書畫古物（一）每券售大洋一元均以下午四時止票（一）參觀時間每日上午九時起至下午四時半止（一）禦花園爲參觀各路必經之地每次參觀須購門票洋五角另售（一）古物館書畫陳列室開放時間同前（一）凡有汽車乘入者另售車券每車一張洋一元（一）院刊及各種出版物詳細價目函索卽寄
（此通告字跡細密，部分據原件辨讀）

代收無線電報
真光攝影社 攝影放大 沖印膠片 西長安街

擁護國民政府完成眞正統一

本市新聞

石案犯人二十一名 昨午全部由津解平

在平捕獲者亦有十二名 犯人供稱爲萬選才復仇 此案將由軍事機關發落

閻逆錫山所委之前萬選才部軍長兼代第六路總指揮石振清並其妾張玉鳳，被楊大保及護兵郭來子，彭子英，汽車夫趙文學等，在內五區界前井胡同十四號萬選才前寓之空房勒斃，將屍投擲後院井中，事後兇犯盡逃，始經石兄發覺，即在本管內五區署報案，署長王金波得訊後，即呈明公安局，開始派探分途偵緝，截至昨日天津方面捕獲之二十一名兇犯，業已全部解平，北平方面，亦已捕獲十二人，昨日午後三時許，該區署已協同偵緝隊各隊長開始個別審訊，聞經一一訊明後，即於今明日內解送公安局，轉送平津衛戍司令部發落，茲彙誌詳情於後。

緝兇經過

石振清夫婦被害案發覺後，公安局推測兇犯，恐逃至津隱匿，即派副官姚奎元爲眼線，並派偵緝第四分隊長楊恩華，內五區署一員宋恩甲，帶領巡官長警十名，同往津，函請天津公安局幫同協緝，天津公安局接到此項公函後，立即遴選精幹警探，四出偵查，於二十八日在法租界頤和園飯店拿獲此案要犯郭來子及一干嫌疑犯十五名，又於日租界弋獲譚明勳等嫌疑犯五名，當由公安局向日法工部局交涉，一律引渡過局，訊得郭來子，供認由楊大保起意，夥同萬選才之馬弁彭子英及石宅汽車司機人趙文學等，將石振清夫婦用繩勒死，屍移井內不諱，譚明勳等對於此案謀害情形，堅不供認，究有重大嫌疑。

押解情景

偵緝分隊長楊恩華等，昨日上午十一時，將郭來子等廿一人，由津押解，乘車於上午十二時五十五分抵平，偵緝總隊長馬玉林，內五區署長王金波等，均親到站監視。

到站情形

楊等到站後，即將郭來子等二十一名由車上押下，（內有五十餘歲商人模樣及十餘齡童子二名）各犯均用繩倒綑二臂，郭犯下車後，並向觀衆自白，此次謀殺石振清夫婦，係爲主人報仇，言辭間頗現負重狀態，旋由公安局開來載犯汽車兩輛，由將各犯扶上汽車，即載往劉海胡同內五區署。

審訊概況

該署長王金波，由津解到之一干人犯二十一名到內五區署後，即於下午三時許，會同偵緝總隊長馬玉林，偵緝二分隊長張瑞霖，偵緝四分隊楊恩華，及該區署員宋恩甲楊蓀塘高子林等七人，開始提訊各犯，個別訊供，到晚七時許，僅訊過十餘人，審訊各員，始休息用膳，王金波署長，馬玉林總隊長，即相偕赴公安局向鮑毓麟局長，面報一切，王馬報告後，仍回至區署，繼續審訊，至十二時許，始審訊竣事。

兇犯姓名

計由天津解來各犯共二十一名，茲將姓名列下：譚明勳，閻玉廷，萬常生，史全閣，李清臣，孟寶全，黨才東，郭茂德，柴雲慶，曹滿昌，郭來子，葉琴軒，王雲久，朱秀，張玉龍，呂河洲，張玉山，張錫之，耿鳳閣，喬奎元，劉修義，以上諸人，除郭來子原係萬選才之護兵，爲此案之下手正兇外，餘皆係與萬選才有關係之嫌疑犯，北平方面，連日亦經捕獲男女嫌疑人犯，共十二名，爲馬守仁，馬滿氏，馬維東，馬洪氏，于德瑞，于劉氏，劉伯濤，趙連舉，張玉生，洪延平，李廣盛，褚德義，以上平津所捕兇犯，共爲三十三人。

兇犯供詞

各兇犯口供，該區署記錄，正在審訊中，詳尚不悉，惟據該犯等宣稱，彼輩此舉，並非因謀財而害人命，實因萬選才被中央軍俘虜後，蔣總司令，曾令萬氏曉諭所屬部隊，投誠中央，以免死刑，萬氏已將其他兩軍長勸告成功，獨石振清一意附逆，不肯效順中央，野心未已，陰謀代理萬氏地位，統率全軍，終受閻錫山委爲第六路代理總指揮，所有萬氏之殘餘弁兵，車輛，馬匹等重要物品，均估爲己有，萬氏前乘之汽車，及其開車趙文學，跟車褚德義等，石振清盡行估用，凡接近萬氏者，莫不認爲萬氏之失敗，到底實石振清之野心陰謀有以致之也，郭來子及趙褚等自被石振清迫用後，即滿懷憤慨，早存復仇之心，直至有楊大保者，乃萬選才二妾之外甥也，教唆彭子英，趙文學等，加害石振清，既可復仇，又可得財，始決然定計，由楊大保，彭子英，趙文學，郭來子四人，齊下毒手，現在直接實施兇行之要犯，只捕得郭來子一名，其餘楊大保，趙文學等，彭子英三人，早已聞風遠逃，刻正在嚴緝中。

市府訓令公安社會兩局 會商平抑物價辦法

錢市紊亂已略見緩和

本市政府當局鑒於前以銀價低跌，錢盤飛漲，致發錢之行市極爲紊亂，影響於金融至重，且有妨於地方治安，曾經令由財政公安社會等三局派員監視錢市，免有操縱情形，並設法調劑，及嚴緝操縱奸商，依法重懲，故近兩日以來，錢盤已平定，銀價亦稍漲，惟各奸商等竟有乘銀錢行市之亂，任意操縱物價，實與市民生活及地方之安寧，咸關重要，若不嚴查，予以物價之平抑，市民痛苦何堪，亟應注重民之生活，嚴懲奸商之操縱，特於昨日訓令公安社會兩局長會商平抑物價之辦法，以平物價，而安社會民生，公安與社會局長現已遵照辦理云。（隱）

北平婦女文化促進會

第二次籌備會議，昨日上午九時召集第二次籌備會，計到籌備委員荆嗣鳳，張彥明，李覺時，蕭素芬，宋蕙英，莊靜，張英，張一純，滿佩英等共九人，公推張英爲臨時主席，張彥明紀錄，行禮如儀，當由主席報告開會宗旨畢，即討論一切進行事宜。（1）提議起草簡章，應如何推舉專員負責案，議決共推蕭素芬宋蕙英張英三同志爲本會起草簡章委員。（2）提議本會呈請備案，應如何進行案，議決由莊靜同志負責進行。（3）討論本會組織案，議決分設總務宣傳交際徵求四股。（4）分配職務，當即互推沈錦，李覺時，張鑄民，夏靖西，蕭素芬，段僅思，蘇同文等，分別担任文書，事務，會計，收發，保管，佈置會場等各項事宜，羅文彬，荆嗣鳳担任宣傳，莊靜，張英，張一純，宋蕙英担任交際，滿佩英，張彥明，担任徵求會員，（5）臨時動議，規定由本星期一日按時辦公，每日工作時間爲上午九時至十二時，下午二時至五時，議決通過，十二時散會。

故意操縱擾亂金融者

一經查出定予從嚴究懲

——公安財政兩局之會銜佈告——

公安財政兩局，近以銀錢行市日趨低落，顯係少數奸商暗中操縱，除一面通知總商會，迅速平定市價外，特於昨日會銜發出佈告，原文照錄如下：爲佈告事，案奉市政府第一五五號，訓令內開，查本府前爲防止錢商操縱起見，經令飭該局會同財政局擬定取締錢商規則，呈府令准施行，並由財政局將調查錢市逐日所開行市，按月彙列詳表，呈報在案，惟查近數日來，銀錢行市日趨低落，銅元價格騰漲不已，難免有少數商奸趁廢歷年關在邇，操縱金融，希圖漁利，若不嚴予取締，誠恐銀錢行市愈低，物價愈昂，影響民生及地方治安，實非淺鮮，應由公安財政兩局，依據本市取締錢商規則第七條之規定，迅行設法取締，並通知北平總商會協助辦理，以維金融而安市面，除分令外，合即令仰該局遵照辦理具復，切切此令，等因奉此，查近數日來，銀元行市日趨低落，銅元價格騰漲不已，且銅元與銅元票市價亦不一致，顯有少數奸商因廢歷年關在邇，操縱漁利，若不從嚴取締，殊不足以維持市面，除分行總商會迅速平定價格暨通令各該區署外，合行布告該商民人等，一體遵照，倘有故意操縱擾亂金融，一經查出，定予從嚴究懲，勿謂言之不預也，切切此佈。

各機關恢復室外運動

前張副司令建議注重體育，發揚民族精神一案，經中央執行委員會第三屆第四次全體大會議決，交由國民政府轉飭行政院通令遵辦在案，本市政府奉到此項訓令後，以本府暨所屬各機關，在張蔭梧時代，所有運動器具，置備齊全，且極完善，昨已令知各機關着恢復室外運動云。（硯）

警察須習指紋學

本市公安局，以指紋一項，爲偵探學之一種，凡屬警察，均應明瞭，特於昨日通飭各區隊署，無論官員長警，須一律研究，以造成警察完全資格，俾將來偵察案件時，對於指紋一項，不致束手云。（硯）

內六區注意防匪

內六區署長延庚，刻爲注意冬防起見，現特傳知各段派出所，於管轄界內，各街巷間，設置巡邏箱，凡外勤巡官長警巡邏至各處時，須在巡邏箱中之勤務表上加蓋名戳，另派查勤巡官署員並事員，按箱抽查，同時並飭知各段界內各舖戶，於每日晚間休業以前，應派舖夥一人輪流在門前瞭望，以防意外之虞。（華）

五台向善普化佛教會 努力救濟慈善事業

設女子平民習藝所 在彰儀門開辦粥廠

五台向善普化佛教會，以其募集建廟餘款，在平辦理慈善事業，救濟貧民，在西城錦什坊街巡捕廳胡同九號，賃民房一所，爲辦事處，並附設女子平民習藝所，提倡家庭工藝，又於前數日在彰儀門開辦粥廠一所，每日就食平民，在千人以上，昨日該會歡迎熊希齡江朝宗爲名譽監督，並邀各界名人指導一切，於正午十二時開會，到者除熊希齡江朝宗及該會長董事等外，有公安局長鮑毓麟，社會局長婁學熙，及各慈善團體代表陳伯材等一百餘人，由該會會長王春暄報告辦理慈善事業動機及經過，熊希齡江朝宗鮑毓麟婁學熙等相繼演說，至二時攝影散會。

陳楊婚禮

劉盥訓證婚之詞

河北省整委陳訪先，昨與通州女師訓商主任楊徽蕙假中山公園來今雨軒舉行結婚禮，介紹人爲胡夢華劉慕漁，證婚人劉盥訓，主婚人男家爲陳澈清，女家爲陳豹隱，來賓約二百餘人，三時入席，新郎新娘相向鞠躬，依次就位，證婚人立法院委員劉盥訓致訓詞，略謂兄弟適因過平，巧遇陳楊結婚而參加，深以爲榮，立法院對婚姻問題，極爲注重，當製定民法時，有兩派主張，一派主張維持中國舊禮教，一派主張採用新制度，結果乃取折中辦法，根本推翻舊禮教固然不對，保存舊的禮教，亦有一點極烈的爭執，當時制定新婚姻法，婚姻制度，即有一種理想，最好是科學化，無論爲兄弟爲姊妹，以精神之愛爲婚姻之愛，由愛情而來，爲生理之愛，其愛則一，其愛必永久堅固，方能有良好之結果，故應適用科學，愛情如電子，相交則化合爲一，在舊式婚姻，因雙方一見面不易，愛的蘊藏甚深，一旦會見，正如電之受強力壓迫後爆發，相同其化合力大，而且堅固，新婚姻制度，因時見面，猶如電之熱度亦高，均應科學化，以相磨擦，婚姻正如電氣世界一切結合，必能永久堅固，均原於男女間之愛，今日陳楊結婚，可爲全國之模範，擴而大之，可謀安寧云云，次介紹人胡夢華，及來賓鄭國材等致詞，新人接吻禮，改行握手禮，主婚人致謝辭，新人答禮，至四時禮成。

行刦未遂先落網

北郊安定門外小屯，地勢荒僻，時有行人遇匪被刦財物情形，該管北郊區署長趙明倫，曾加派警察防獲，於昨晨六時許，有巡長李錫芝等巡邏至此，瞥見有一男子，在土坑中潛隱，料該男子必有別情，乃奔前施以盤詰，該犯竟由坑中竄出，往北便跑，警察由後追趕，該犯由腰間取出刺刀一柄，拒捕，幸未致被刺，當將該犯捉住，以繩綑縛，押解該區，訊供名王益志，年三十歲，因犯飢寒，欲在小屯地方行刦，當遇有行人，持刀恐嚇，欲行刦財，未遂，該犯尚有別情，已將該犯備文押送公安局第三科究訊云。（隱）

教育新聞

教部通令全國 加緊軍事訓練

各校校長應認眞辦理 學生並不得托故請假

【三十日首都通訊】昨日教育部訓令國立各大學專科學校，暨各省市教育廳局轉飭公私立高中以上學校，加緊軍事訓練。令云：案查修正高中以上學校軍事教育方案，規定軍事教育修習期間二年，每年度每星期實施三小時，業經本部通令飭遵在案，現在各省市公私立中等以上學校，實施軍訓以來，遵令奉行者固屬甚多，而漠視敷衍者，亦復不少，有將軍事科每週僅一小時者，有減少術科授課時間，增長修習年限者，且往往服裝不齊，精神渙散，似此情形，實有礙軍訓教育之進展，須知軍事教育關係重要，各該校長，負指導之責，自應隨時督率，對於軍事教育之設備，教授時間之規定，均應遵照法令規定，認眞辦理，毋得再有因循紛歧之習，再學生制服規程，早經頒行，學生受軍事訓練時，應一律遵着制服，以示整齊，並不得托故請假，致妨教授進行，除分令外，合亟令仰轉飭知照，此令。

故宮佛像有學術價值

東大教授劉穗九之評定

北平故宮，藏有各種佛像甚多，而以某樓所藏者爲尤重要，此處平日不輕易開放，前曾爲西人Holstein君入內研究，後在北大講演二次，仍無人注意，日昨（一日）有東北大學文化史教授劉穗九氏，爲此商得保管委員會同意，入內詳細研究，由秘書處派員，會同警察保安隊與該委員會職員，陪同入內，劉君任研究，多有心得，（一）佛堂內有佛像兩鑄，均有名，（二）堂旁有蒙滿漢各佛像，佛像之位置，均有一定，惜已失去一幅，此等佛像，不但爲研究蒙藏佛教之可貴資料，亦爲哲學與文化史上之具有價值云。

陸大

將設軍事研究班

陸軍大學爲造就高級軍事人材起見，特就該校附設軍事研究班一所，凡該校畢業有志深造者，均可入學研究，約于月內考試，即行成立云。

王捷俠

【國聞社云】昨接見民大學生代表王捷俠，大學風潮，奉教育部令調查民國大學風潮眞相，前日午後曾親到該校視察一次，昨日午前接見。

孔德學校

昨考試編級新生 明日可全部揭曉

東安門大街孔德學校，於本年春季始業，招考一至五年級編級生各數人，及幼稚生四十人，截至前日（三十一日）止，報名者逢八十人，昨日上午，該校舉行各班新生考試，一羣活潑天眞的小孩子，爭先恐後前往應試，情形極爲有趣，聞明日（三日）該校即可正式揭曉云。

中國大學

經濟系主任問題將解決

時聞社云，中大經濟系主任問題，發生已有月餘，唯外間知之絕少，茲就記者訪問所得，錄之於下：中大經濟系同學前於十二月二十日開全體大會，議決對該系主任標準，（甲）對於經濟學須有專門研究及著作，（乙）在社會上須有相當聲望，（丙）能實際到校切實負責，具函建議學校，在新主任未產生舊主任離職之過渡期間，以『經濟系組織維持會』對經濟系負責維持及改進之責，當選定陳豹隱，蕭孟平，劉侃元，余同甲，王建五等八人爲委員，經濟系方面，蔡方宗，王余，... 標準，依照新主任，聘請經濟系主任，速即日函請陳校長，早日解決，以便久辦，不斟酌辦理，該系同學體俱云。

平市各大學

——休假一星期——

●市立中小學獨放寒假三週●

平市國立私立各大學，遵照教育部修正學校學年學期假期規程，休假一星期，自昨日起至七日止，均定八日上課，第一學期結束，市立中小學，亦自昨日起試驗，業經終了，自九日起放寒假三星期云。

京華美專

前途暗淡

三海公園京華美專，忽於最近將校牌換爲北平美術學院，並貼有告白，舊教職員王月芝就職，院長已全體不到校上課，有據查京華美專改名爲美術學院，突有派分子欲擴大組織，由前偽欵接濟，每月津貼，院中某王把持，該院教職員頗爲不滿，均不到校上課云。

市助產護士學校

——定八日招考新生——

本市公安局，以本市助產極應整頓，近因各國診療，醫院新辦助產學校，由局呈請市府備案，護士等，已於二十二年一月，考取二十六名，交由局派各醫院，實習畢業，並經給予證書，發給業照，以爲就業之用，現定八日起招考新生，凡五年以上，女子，十六歲以上，二十歲以下者，均可報名，即日起往局報名，任用各界女界，並轉請介紹職業，發給前途光明云。



鞏固黨國基礎　保障永久和平

黨務

總理遺囑

余致力國民革命，凡四十年，其目的在求中國之自由平等，積四十年之經驗，深知欲達到此目的，必須喚起民衆，及聯合世界上以平等待我之民族，共同奮鬥。現在革命尚未成功，凡我同志，務須依照余所著建國方略，建國大綱，三民主義，及第一次全國代表大會宣言，繼續努力，以求貫徹，最近主張開國民會議，及廢除不平等條約，尤須於最短期間，促其實現，是所至囑。

黨部工作人員甄別條例
國府令攷試院遵照辦理

國民政府一月二十六日，訓令考試院云，為令遵事，查現任公務人員，正在舉行甄別審查，而公務員任用條例，亦已定期施行，惟現任黨務工作人員，為黨努力，實為最有用之青年，值此訓政開始，百廢待興之時，自宜令此青年，為國家建設服務，前奉第三屆中央執行委員會第四次全體會議決議，凡現在黨部服務之工作人員，經中央甄別合格後，即移送國民政府，分別銓敘，給予證書，凡各機關任用人員時，若資格能力相同者，應儘先任用，其甄別條例交常務委員會制定之，茲奉中央執行委員會制定現任中央黨部工作人員暨省或特別市黨部海外總支部委員及工作人員甄別審查條例十八條，函送到府，合行抄發原件，令仰該院遵照辦理，此令。

附現任中央黨部工作人員暨省或特別市黨部海外總支部委員及工作人員甄別審查條例，（二十年一月八日第三屆中央執行委員會第一二三次常務會議通過）。

第一條，中國國民黨為整理黨務，調齊人才起見，舉行現任中央黨部工作人員省或特別市黨部海外總支部委員及工作人員甄別審查。

第二條，甄別審查，由中央執行委員會就現任中央執行委員監察委員中，推定七人至十一人，組織甄別審查委員會辦理之。

第三條，甄別審查範圍，以本條例施行前所任用之中央黨部工作人員省或特別市黨部海外總支部委員及工作人員現未退職者為限。

第四條，甄別審查，分資格成績二項，其表格由中央執行委員會製定，分發中央各部處會及省黨部特別市黨部海外總支部。

第五條，中央各部處會及各省或特別市黨部海外總支部，接到甄別審查表，應即轉發所屬工作人員，按表列資格項下填寫，次由各該管長員，按表列成績項下，記載該員平時成績，加以考語，擬定甲乙丙丁四等，連同各項證明文件，彙送中央執行委員會，交甄別審查委員會審定之。

第六條，現任中央黨部秘書及省或特別市黨部海外總支部委員，有左列資格之一，而成績在乙等以上者合格，丙等者降等，丁等者不及格，一，對黨有特殊勳勞或致力革命十年以上者，二，在教育部認可之國內外大學畢業，具有專門之研究者，三，曾在中央黨部任秘書一年以上，或中央黨部任科主任，省黨部特別市黨部海外總支部任委員或秘書二年以上者，四，曾在國民政府統治下任簡任官一年以上，或薦任官二年以上者，五，曾任國立大學教授三年以上者。

第七條，現任中央黨部科主任，總幹事，省黨部委員或秘書，有左列資格之一，而成績在乙等以上者合格，丙等者降等，丁等者不及格，一，對黨國有勳勞或致力革命七年以上者，二，在教育部認可之國內外大學或高等專門學校畢業者，三，曾在中央黨部任科主任總幹事一年以上者，或省黨部或特別市黨部或海外總支部任秘書二年以上者，四，曾在國民政府統治下任薦任官一年以上者，五，曾在國民政府統治下各地方高等考試及格者。

第八條，現任中央黨部省黨部特別市黨部海外總支部幹事助理或錄事有左列資格之一，而成績在乙等以上者合格，丙等者降等，丁等者不及格，一，曾致力革命五年以上者，二，在教育部認可之高級中學或舊制中學畢業者，三，曾在中央黨部省黨部或特別市黨部或海外總支部幹事助理二年以上，錄事三年以上者，四，在國民政府統治下任委任官二年以上者，五，曾在國民政府統治下各地方普通考試及格者。

第九條，第六條第七條第八條所未規定之現任黨部工作人員，依各黨部組織法規或經中央執行委員會認為與第六第七第八各條規定有同等職位者，得比照各該條，予以甄別審查。

第十條，第六條第七條第八條所規定現任黨務工作人員，其成績在乙等以上，而資格不合者，降等審查，但經核與降等之資格仍不合者，以丁等論。

第十一條，甄別審查委員會審查資格及成績，遇有疑義時，除用文書查詢外，得召本人到會面詢。

第十二條，甄別審查合格者，除以原職任用外，由中央執行委員會檢同原表，彙送國民政府，發交考試院銓敘部，照左列規定，分別登記並發給證書，一，合於第六條者，照簡任官辦理，二，合於第七條者，照薦任官辦理，三，合於第八條者，照委任官辦理。

第十三條，現任黨務工作人員，曾經國民政府任用，而其資格高於所任職務等級者，以其實在之資格，為甄別審查之標準。

第十四條，有左列情形之一者，得不適用本條例，一，有特殊情形者，二，曾任高級官吏，不在銓敘之列者。

第十五條，甄別審查降等者，由中央執行委員會通知原部處會或黨部，以應降等級改任，並檢同原件，送國民政府轉發考試院銓敘部，照應降官等登記，並發給證書。

第十六條，甄別審查不及格者，由中央黨部免職，或通知原黨部免職。

第十七條，現任黨部職員，填寫資格有虛偽舞弊者，主管長員評定成績有瞻徇不公者，由中央執行委員會分別交付懲戒。

第十八條，銓敘部登記時，如對於審查結果，發生疑義，得聲敘理由，請求更審。

第十九條，本條例施行細則另定之。

第二十條，本條例自公布日施行。

晉省黨部公開工作
昨有通電到平

山西省黨部執監委員返并後，即着手進行籌畫一切，業於本月二十六日，公開工作，同日下午二鐘，在該會會議室，舉行常會，出席委員，胡伯岳，韓克溫，陳乙和，李汾，梁賢達，劉冠儒，張岫嵐，主席韓克溫，行禮如儀後，即從事討論，茲探誌其重要決議案及電文如左。

1，電報中央本會於本日（宥日）公開工作。

2，通電各省市黨部，各省市政府，各團體，各報館，本會於本日（一月二十六日）公開工作。

3，發告黨員書。

4，發告民衆書。

5，推李委員汾，為訓練部部長。

6，函省政府追交本會遺失文卷書籍及一切什物，（附單）。

7，派胡委員伯岳赴京報告本會移并接收情形，及山西現狀。

8，再電中央，改山西兵工廠為生產機關。

9，函省政府從速整理省鈔維持金融。

致中央執行委員會電

南京中央執行委員會鈞鑒，去春閻逆叛國，屬會橫被封閉，旬月以來，恪遵鈞會命令，領導全省黨員及三晉民衆，與該逆作殊死戰，幸賴中央指示得宜，同志努力奮門，卒得夷平大難，完成統一，禍首閻逆，捲欵潛逃，屬會遵照電令，謹於一月宥日，公開工作，理合電呈，中國國民黨山西省執行委員會感印。

致全國各機關電

各省市黨部，各省市政府，各民衆團體，各報館均鑒，去春閻逆叛國，構亂中原，敝會多方勸導，始則糾正錯誤，使其迷途知返，繼且指摘荒謬，冀其勒馬懸崖，奈閻逆好亂性成，罔可理喻，致肇空前之大亂，冒孤注而一擲，敝會在此時期，橫被該逆封閉，旬月以來，謹遵中央命令，領導我全省黨員，及三晉民衆，與該逆作殊死戰，幸賴中央領導之得宜，及同志疆場之犧牲，卒得夷平大難，完成統一，茲者，反動集團，死解土崩，禍首閻逆，携欵潛逃，敝會當於一月宥日，公開工作，橫瞻至省，瘠痍滿目，十九年來，閻逆蹂躪宰割下之山西，政治則日趨黑暗，教育則幾瀕破產，民氣不振，社會消沉，今雖扭斷鐐鎖，恢復自由，而軍隊之騷害擾亂，省鈔之價格跌落，在在均予晉民以無量之痛苦，敝會公開伊始，汲深綆短，時虞隕越，倘祈賜予南針，俾有遵循，無任翹企之至，中國國民黨山西省執行委員會感印。

本週宣傳要點

一，三民主義的完全實現即是國民革命的最後成功！

二，擁護中央努力訓政建設！

三，厘金是發展國民經濟的障碍物！

四，裁厘是解除民衆痛苦的第一聲！

五，肅清一切反動勢力，鞏固黨國基礎！

六，民衆一致起來，努力繁榮北平！

七，民衆一致起來，完成三民主義！

北平特別市黨務整理委員會製

專載

國民會議的面面觀（五）
胡伯玄

2本黨是一個革命黨，所努力的是國民革命，顧名思義，黨的基礎是建築在全體國民的身上，總理遺留下來的主義，就是昭示後來以解決民族民權民生三大問題的法則，我們是戰競恐懼地接收了遺教，也是在盡十二萬分的努力，為全體國民謀幸福與樂利的，儘管阻於事實上的障礙，一切的舉措，不能如所預期，而中央當局，視民如傷的心理，我敢說，確是時時在念，過去有些民衆，惑於「以黨治國」「黨權高於一切」這類的口號，誤會了本黨的主張，同時黨內也有少數同志，失於檢點，所行所為，處處以特殊階級自居，往往要拒人於千里之外，——結局，凡是黨外的人

（二）局面轉變後國民會議的新義

，都存了一種袖手旁觀的成見，甚而作不負責任的批評，更甚而激為人反動的隊伍，殊不知本黨現在所做的工作，是為國民做的，所盡的任務，是為國民盡的，國民才是皇帝，國民黨不過是個奴才，中國國民黨沒有國民做後盾，萬不能達到中華民族整個解放的目的，中國國民要沒有國民黨做先導，恐怕一時也離逃出軍閥和帝國主義者雙重的壓迫和羈絆，這樣主僕間的關係，恰是相依為命的，大多數的主人翁，那裏能够睜眼望着忠心赤膽的僕人，支拄衰門，鞠躬盡瘁，而自己却逍遙事外，好像秦人視越人之肥瘠呢。中央這次乘反側肅清，流亡安輯，政治建設，都可望走入坦途的一個中興的時會，來集合國民代表，舉行國民會議，正是要『喚起民衆共同奮鬥』的，經過這次會議；可以預料，黨的意志和國民的意志，必定能打成一片，永不至再有人存着薇蕨可餐，桃源可避，這樣麻木的心理了，這是中央在今日的局面之下，召開國民會議的第二種意義。在這兩種內在的新意義之下，中央以公開的誠摯的態度，昭告國民，如四中全會宣言所說，『紀綱既振，風尚一新，思想已有統一之象，社會亦得安定之機，故於此次會議鄭重議決於二十年五月五日，總理就任非常總統紀念日，舉行國民會議，將以一切建國根本問題，開陳於全國國民，用斯齊一全國國民之心志，集中全國國民之力量，以立民治民有民享之基礎，而明本黨執政時期之責任，』目今時代的背景，雖然和總理當日不同，可是中央這種將一切建國根本問題，開陳於全國國民的辦法，還是和總理天下為公的精神，始終一貫的啊。

（三）國民會議的性質和權力的範圍

現在我們開始來研究國民會議的性質，關於這個問題從中央決議案發表以後，有很多的人，將國民會議和國民大會混為一談，這是很大的誤解，他們二者間不同之點，第一國民會議是總理北上宣言中所提出，完全是一種臨時集議的機關，而國民大會却見於建國大綱第二十三，四條，可以行使中央統治權，當然需要常設，第二，國民會議的代表，根據北上宣言，應從全國各人民團體中產出，而國民大會的代表，依建國大綱第十四條「每縣地方自治政府成立之後，得選國民代表一員，以組織代表會，參預中央政事」之規定，却由各縣產生，第三，國民會議是解決訓政時期中當前重要問題的集會，而國民大會却是憲政時期人民行使政權的最高權力機關，這樣看來，國民會議和國民大會的區別，眞乃算鴻溝劃然了。

講到國民會議，大家都感覺到有些興奮，究竟這個會議有多大的權力呢，上面已經簡單地說過，『國民會議是解決訓政時期中當前的重要問題的集會』。要作進一步的探討，還得查致總理和中央先進的意見。總理說，『本黨之主張，雖自信為救濟中國之救藥，然欲國民之了解，亦非易事，惟本黨深信國民自決為民國革命之要道，本黨主張之國民會議實現之後，本黨將以第一次全國代表大會宣言所

[illegible]

遊藝消息

新中華女子藝術團
明日起在吉祥公演三天　表演最新式之歌舞魔術

◇闊夫婦，先跳狐步舞，次跳唐戈舞，吳瑞芳，舒又謙，孟尼斯德，張梓琴，胡博士等跳華士舞，薛文淑女士，度俐俐，七舞奏，動人，為該會態……

戲劇簡訊

◇荀慧生　重排全本得意緣，自下山訪婿起，至全家務農止，有於星期六在吉祥演唱之訊。

◇梅蘭芳　星期六晚在開明演貞娥刺虎。

◇蓉麗娟　昨前兩日在吉祥演黃慧如，深受歡迎，今日白天特在該院演「痴郎恨」為臨別紀念戲，聞戲中串……

◇孟麗君　將與吳鐵庵組班出演。

◇李香匀　入哈爾飛已成事實。（雪）

◇楊菊芬　菊秋星期六日在吉祥演法門寺探母回令，已經確定。

◇富連成　今晚在吉祥准演全部潯陽樓，自劉唐下書坐樓殺惜，宋江吃屎，直至大劫法場活捉黃文炳止，決不減少一場。

◇尚小雲　之相思寨，雲羅娘，奇粗服飾，悉用上古蠻裝，唱浪花歌，並有特別舞蹈，精彩遠過於摩登伽女云。（菊）

△，至十二時散會云。△中央飯店，交通飯店舞場，近均舉行之化裝跳舞會，各界參加者極為踴躍云。

五光十色
——昨日工學院之化裝溜冰會——

舞

女王蘭錫柯羅
將在光陸演情海孽緣

蘭錫珂羅，在影界有西方女王之美譽，表情深刻，歌喉清脆，遠擅克拉寶之上，喜劇既所獨擅，尤宜於悲劇，傷感處，令人辛酸斷腸，近攝情海孽緣一片，尤富刺激性，沉痛哀感，得未曾有，……

蘭錫柯羅之情海孽緣

星期五在光陸開映之有聲片



NANCY CARROLL IN "DEVIL'S HOLIDAY"

劇情淒艷，較茶花女尤為悲切，雖結局團圓，然觀衆已出一身冷汗，蘭錫珂羅，以嬌媚著，今則突變作風，其表演力超越古今，銀幕之晶光燦爛，也非倖至，聞此片自星期五一日起，在光陸開演云。

體育

雲程慘敗

友誼別隊勢如破竹，昨（一日）下午三時與雲程足球隊戰於友誼場，前場八比一，後場五比零，結果十三比一，友誼別隊大勝。

輔大一義兵
明日下午決雌雄

駐平義兵足球隊，自戰敗輔仁大學後，威名大振，星期五下午三時，將與輔大混合隊，在輔仁大學球場，交鋒，屆時當有一場大戰云（嘯）。

輔大昨失利
英兵竟大勝　四比一

輔仁大學足球隊，昨日下午三時約本市英國兵足球第一隊戰於三座橋該校球場，兩隊均為平中驍勇善戰之軍，……

暨南征菲勝利
全體隊員已凱旋回國

「孟尼拉二十九日協進會電」……

要打破軍隊和地方的關係及和個人的關係

北平國貨展覽會徵求出品

展覽日期　三月四日至八日下午二時至九時

地點　米市大街青年會

緣起　爲繁榮平市提倡國貨起見舉辦國貨展覽會然迫于人才經濟故預備展覽日常用品茲摘錄簡章數則務希國人踴躍參加是幸

第一條　本會徵集出品以國貨及出品人報中華民國籍並在平市貿易者爲限

第二條　服飾類　食品類　用品類　文藝類

第五條　出品售賣者均當在二月十五日以前向本會登記

第六條　出品展覽者均在二月十日以前登記

第十一條　凡加入展覽者均送紀念証

（注意）欲加入者可向青年會接洽　電話東局九五四號　索取規則即當寄奉

（此廣告由陳嘉庚公司送登）

律師賴錕啟事

美國法學博士歷任法院推事

鄙人頃由安徽高等法院懷寧地方法院及蕪湖地方法院辭職歸來現在平津執行律師職務如有以訴訟及非訴訟事件或法律問題諮詢討論委托辦理者請移玉敝處接洽爲荷

寓北平西安門內酒醋局十號　電話西局二二一四

保權律師團律師謝道仁代吳承健俊聲明

據吳承健俊聲稱伊訴吳承佩覇產一案曾在河北高等法院第十一分院民事庭和解其和解筆錄載明吳承佩應于三個月後將閻王廟前街門牌十九號房契交由吳承健俊聲請登記到期之後吳承佩仍不照和解意旨履行迭經北平地方法院民事執行處出票拘傳亦無效果當由該處公告該契作爲無效併發給通知書一份在案應懇貴律師代爲登報聲明等情經本律師審查吳承健俊等所稱各節均係實情應即代爲聲明

第一事務所　天津英界四十號路廿一號　電話南局三一八七

第二事務所　北平西城靈境宮八寶坑　電話西局三二七九

花柳病之根治法

世界愈文明花柳病愈發達此誠不易之理從來研究此病者甚鮮近來因社會之需要而研究斯病者日漸增多本院院長張伯壎大夫對于花柳病一科研究已經十有餘年在花柳病中最多最難治者獨爲淋病其中以慢性淋病尤難病在後尿道及攝護腺者更難今本院院長苦心研究對于淋病別有新法准能短期治療斷根至於梅毒魚口下疳等病凡世新出之藥如各種六〇六九一四及秘製沃度劑等無不應有盡有準能根治

診病時間　上午八時至下午六時止　星期及紀念日照常診治

地址　北平西長安街一〇九號市政府對面　電南三百二十六號

北京花柳病院掛號處啓

驗目配光之重要

目光確是人生極重要的事體眼之於人作用實萬弗可率爾檢查者理宜愼重其事主任均能負驗光之責者向不鬆懈於學術研究本公司係淺鮮所以有爲人檢目光之責者極新方法以冀盡善盡美今者我精益同人對於學術研究向不鬆懈係中國同業中之第一家是以諸君來精益配鏡無異在歐美眼光學會確能用眼鏡因我精益之學術固可與歐美同業並駕齊驅也

中國精益眼鏡公司北平支店謹啟

前門外觀音寺西口路北　電話南局一百一十一號

各地新聞

遼財政會議首次大會
討論議案五項　金融界均加入

共黨派別紛歧中內部愈見崩潰
AB團大叛變　幹部極謀消滅

粵省裁釐後財政窘狀
歲入不敷二一八，八六七，一三五元　財廳長范其務據情呈請財部撥補

青市府最近行政計劃

【青島通訊】青島市長胡若愚，自上月二十八日由津返青後，對於本市應興應革事項，無不力謀整頓，積極進行，茲將各種計劃，探誌如下；

建設事項　（一）白沙河升水機廠，添置新鍋爐一具，以免水荒，而利民生，（二）修築王哥莊通市內道路，以利交通，（三）建築煤炭碼頭，（四）修理海軍棧橋，（以上兩項約需款四百萬元）（五）建築小港碼頭倉庫，（六）完成大港第一碼頭，（七）增設容萬噸船舶之船塢一座，以上各項，均由市府令各該主管機關，負責進行，以利公務。

魯省政局之眞相
省府改組說之空氣已消散　孫連仲部開贛日內即出發

鐵大實習生
△北寧路改善待遇

日本商品取引所被誘者咸傾家蕩產
「搗把賣空」形同賭博之

行政事項

慈善事項

勞工事項

公益事項

華北日報副刊
第三百八十號
中華民國二十年二月二日
（星期一）

目錄

一笑之失 白宁譯
譯詩兩首 徐霞村
跛妹 黃華沛
三 觀燈
四 恐怖之夜
五 死
六 想到殘疾

一笑之失

巴爾扎克（Balzac）作　白宁譯

『在一八一二年那次戰爭裏，』孟特里佛將軍說，『我作了一次可怕的不幸之無可如何的主動者。你，畢安松醫士，研究人體時，對於人心也是研究得那般精細的，或許可以在這故事裏，尋到一種可以解决你某幾個「意志」問題的材料。

『那是我所經歷的第二次戰事了。像一個眞摯年輕的砲隊副隊長一樣，我愛冒險，並且蔑笑一切。

『當我們來到伯雷西那河的時候，那軍隊——你是知道的——是完全沒有組織了，並且也沒有一點兒軍隊紀律的觀念。實際上，那僅是一羣各國人湊成的隊伍，從北而南地在自由移動着。兵士們會將一個破衣赤足的將軍驅出營來，假若他不能給他們以燃料與食品。甚至於越過了這條著名的河流，他們仍然是像從前一般凶地在騷擾。

『我個人經過了詹板濕地，悄悄地來到這邊，且繼續向前走着，在尋找一所有人願招待我的住房。不是沒找着一間，即是找着了而爲屋主所不納，所以結果一直到傍晚，我才徼倖遇見了一間破爾小的田舍。除非你曾經看見過下諾曼底的木房或是拉波色的最糟的「梅得里」（Metairies 即當地的一種小農舍），是沒有一種東西能夠使你得到一點那地方的觀念的。那類住屋僅含有一間屋子，在屋子之一端，還用木板分開較小的一部分，來存貯餵馬的草秣。雖然暮色已漸昏黑，在遠處，我已經看見從這小屋裏冒出來的一縷炊烟了。我希望能遇見比較從前所遇見的更富於同情的人，於是勇敢地向那田莊走去。一走進屋門，就發現了有幾個軍官，坐在桌前，正在吃炭火上烤的馬肉，馬鈴薯和凍甜菜根。同他們在一塊兒的——並沒有非常的現象——是一個婦人。我認識有兩三個軍官是我所在的那一團的砲隊隊長。他們用歡呼聲和喝采聲來歡迎我；在伯雷西那河的對岸，這種聲音，是一定會使我大吃一驚的。當時寒氣已經稍減了，我的同事們正在享受那種休息，溫暖，和飲食之樂；地板上佈有草束，從各方面看來，彷彿是一種可以舒舒服服過一晚的景象。至少，那時我們所需要的已經差不多了。當我的同事，可以不損失什麼而能作慈善家時，他們都是慈善家的；——其實，這也是

慈善事業的一種最普通的狀態。當時我就坐在一堆乾草上面，臥了下來。

『在桌子末端，與通於那滿裝乾草的屋子之門相近的處所，坐着我舊日的團長。在那羣命運注定了要我去會的雜色隊伍當中，他是個最特出的人物。他是個意大利人。在南部的國家裏，只要人性是優美時，那末，牠一定是崇高的。我不知道你曾否注意過白意大利人的膚色之奇異的白皙——這倒是頗驚人的呢——在陽光中，白得還特別奇異。當我讀到諾第爾（Charles Nodier）【一】給我們描寫的伍岱團長的奇異肖像時，我都可以在他每句優美的句子裏，尋出我自己的印象來。他固然是個意大利人，他同團的軍官大半都是如此——其餘却是由皇帝從厄熱尼軍隊裏調遣來的。——我的團長是個高個兒，有八九呎高，身裁非常勻稱，或許稍微有點胖，不過力量極大，還像獵犬一樣敏捷猛烈。他的皮膚的白皙，和他那豐多的黑色蜷髮襯起來，就彷彿是女人的皮膚似的。他有一雙小巧的手，一對好看的足，和一張優美的嘴；他的鼻兒，曲如鷹喙，並且長得非常漂亮，很自然地嵌在那適當的地方；因爲他的熱情之常常爆發，牠却已經漸漸完全變爲慘白的了。

『誠然，他性格暴烈得如此的不可思議，確是絕非字句所能形容；不過這故事的後半部，却給了我們許多証明。我們可以說，沒有一個人能對於他的熱情不感到震撼。不畏懼他的，或許只有我個人自己；不過當時他對於我確也懷着特別好的友誼。我無論作什麼，都是對的。當這種熱情捉住了他的時候，他前額的筋肉就收縮起來，並且，在額的中央，形成一個三角形的，或者應該說，一種「雷德岡特萊」（Redgauntlet）【二】式的馬掌形的，皺紋。這種現象，或許能使你覺得甚至於比他藍眼內所射出來的奪目的光芒，還要可怖。不久，他周身跟着全抖戰起來，他的力氣，平時本來就是很大的，此刻也幾乎變爲無限大了。他說話時，帶着一種極刺耳的「r」的顫音，他的聲音，至少和諾第爾的伍岱團長的聲音一般宏亮，常在子音上或帶「r」的音節上，加入一種過重的聲調兒。假如，在某種時間，這種巴黎的粗俗的發音，反給他增加了一種特別的魔力的話，那末，你一定能夠眞正地聽到，在他喊口令或是爲熱情的勢力所支配時，他那聲音，含蓄着何等的一種力量了。鎮靜時，他的碧眼，閃耀着天使似的和善，他的清朗的前額，也帶着一種非常可愛的表情。在意大利軍的隊伍裏，是沒有一個人能和他相比擬的；在我們還未越過俄國邊界前，拿破侖所舉行的最後一次檢閱裏，甚至於俄爾賽本人——那漂亮的俄爾賽——也爲我們團長所賽過了呢。這漂亮的人兒，是一團矛盾的集合體。矛盾正是熱情的主要成分。你用不着問我，他是不是也將他那不可抗的力量——那能使我們的性質，像玻璃液之在玻璃匠的吹管下的情形一樣，屈服於牠面前的力量——加之於一般的女人們。不過，即許因爲某種或者只有敏銳的觀察者才可以解釋的奇異天數，那團長也只有極少數的次數是不能或是不願獲到勝利的。

『爲使你得到一個關於他的狂暴的歡念起見，我願用幾句話，告訴你我所親見的一次他在狂暴中所做的事實。有一天，我們拖着大砲走上一條極窄的小路，路的一邊是深的山凹，一邊是一叢森林。上到半山的時候，我們遇到了另一團砲隊，隊前就是那砲團的團長。這團長逼着本團第一分隊的隊長讓路。自然，那隊長拒絕了他；於是他們的團長就指揮他自己的一分隊前進。雖然駕車者留心儘量地靠樹林邊走着，第一輛砲車的車輪，終於掛住了我們那隊長的右足，把他右足整整地折爲兩段，同時還將他摔到對方面去了。這一切

都只發生於頃刻之間。我們團長，距離本不遠，已經猜想到那整個的爭鬥是爲的什麼了，於是以最大的速度，一直穿過樹林和我們的隊伍，奔上前去——我們時時以爲他的馬定要蹶身呢——奔到那位團長面前，他正瞥見我們的隊長，喊了一聲「救命」，從馬上跌了下來。好，我們這位意大利的團長，此刻已經不是人類了！唾液的泡沫，像香檳酒的氣泡似的，從他口中冒出——他怒吼着，好似一隻雄獅。他一個字都說不清楚，甚至於連一聲都喊不出了，只向他的對方，作了一個可怕的手勢，指着樹林，將指揮刀拔了出水。於是這兩位團長都走入林叢中去。幾秒鐘後，我們看見那位挑衅者直直地躺在地上，頭已經被我們團長的刀劈爲兩開。他們那團的兵士也就往後退了，——眞怪！還退得非常迅速。我們的隊長——幾乎死去，現正躺在爲砲車輪所扔到的泥中呻吟着——是有一個女人的，她是個梅西那省最美麗的意大利種。對於團長，她并不完全無情。正是因爲這原因，給他的暴怒添加了一些燃料。她的丈夫應該有享受他的保護的特權；保護那男人和保護那女人本人，同樣是他應有的責任。

『現在我們再轉回來談詹板那面的小屋——在那裏面我曾經受過那般熱烈的歡迎的小屋。那隊長就坐在我的對面，他女人坐在桌子的那邊，與團長相對。她，這位梅西那人，是個小而黑的婦女；她的眼兒，黑而帶杏形，閃耀着西西里太陽的熱光。她的名字是羅西娜。當時她很瘦得可憐；她的腮，像曝露於道旁的一切暴力的果子一樣，沾上了許多塵土。雖然她已因旅行而疲乏，衣服幾乎破得不能蔽體，頭髮也蓬鬆地亂堆着，將身裹在一塊破肩巾裏面，然而在她身上，彷彿仍然帶有一種女性的魔力。她的優美的姿態，曲而紅的兩脣，雪白的珠齒，面龐與胸部的輪廓，都是寒冷，貧困，不幸，所不能完全毀去的美點；對於那些還能想女人，還談戀愛的人們，這些也依然是具有魅力的。何況，羅西娜還具有一種表面上顯然是柔弱，而實質上確充滿了毅力和勇氣的性質呢。

『她丈夫，是個比德孟人，他的面孔，顯露出一種刻薄而和善（假如我們可以將這兩種觀念連在一起的話）的天性。他是位紳士，很勇敢，且受過好的教育，不過他似乎不大清楚她女人和他團長間那已經近乎三年的關係。我常常將這種漠不關心歸之於意大利的習俗，或是歸之於他們自己的家庭秘密。然而在那人的臉上，總似乎有點東西，常常令我發生一種不能自已的懷疑。他那薄而富於伸縮性的下唇，兩角不向上而向下彎着；這副面容，據我看，彷彿是顯示着有一種殘忍性潛藏於一種表面上似乎是懶惰，冷靜的性格裏似的。

『你可以容易地想到，我到小屋時，他們的談話，並不十分起勁。我的同事們已經疲乏了，默不作聲地吃着。自然，他們問了我幾個問題，同時，我們也將各人所遭遇的艱險，互相報告了一次；在這類報告間，還插入一些關於戰事，寒氣，俄國人，將軍們以及將軍們之過失的閑談。我到後不久，團長已經將那不甚豐盛的晚餐食完了，他擦擦鬍鬚，向我們道過晚安，於是用他的黑眼兒，望着那位意大利人，向她叫了一聲：「羅西娜」。並沒等着她的回答，他就走到那間存乾草的小室裡去過夜去了。

『團長呼喚她的意義，是不難猜想到的。而且，那位年青的女人，也露出了一種難於描摹的表情，那表情，不唯將她那因爲看着他把他們的關係這樣毫不顧體面地宣揚出來所感到的不滿，表示出來，同時也表示出，她已經明白覺到了，她的女性的尊嚴和她丈夫，受了他的陵辱和欺侮。而她面部所起的痙攣和她雙眉的深鎖，似

乎更暗示出一種什麼預兆來；或許是她對於她的命運有種預覺呢。她鎮靜地坐在桌前。過了一會兒之後，大約是團長已經睡在乾草裡或草床裏了，他又叫了一聲：「羅西娜」。第二次呼喚的聲調，比較第一次帶有更猛烈的疑問口吻。那個人的不耐煩，那個人的專制氣，和那個人的「意志」，全在他的沈重的r音裡，在他那種意大利的，將「羅西娜」三個音節中的子母音讀得很長的聲調裏，表現出來。羅西娜臉變白了，然而終於站了起來，離開我們，走了過去，走到團長那里。

『我的同事們都保持着一種深的沈寂；但是我不幸，在將他們一個一個地看了一遍之後，竟笑將起來，而大家因我的笑也一個一個地跟着笑起來了。

『「Ta ridi」（「你笑，」）那丈夫說。

『「Ma foi! mon camarade!」（「自然啊！我的朋友！」）我說，然而我又莊重起來，「我知道是我錯了；我願最誠懇地向你求恕，假如你不滿意於我的道歉，我願意承受別種使你滿意的懲罰。」

『「這不是你，倒是我錯了，」他冷冷地答道。

『說完之後，我們就在那屋裏躺下過夜，不久，我們個個都睡得很熟。

『第二天，旣不叫醒各人左右的伙伴，也不尋一個旅行的伴侶，一個一個，都讓各人的幻思引導着，又向後退去。正是這種自私主義，才使我們這次的撤退，成爲一齣天地間所未曾有的最可怕的自私，苦痛和恐怖的戲曲。

『然而在大約離我們住所有七八百步遠的地方，我們個個——幾乎個個——又遇在一處了，并且一同向前走去，彷彿有一種同樣的需要，在逼着我們。當我們走到一座小土山（從這小山上還可以望見我們昨晚在那里過夜的田舍）的時候，我們聽見一種像牛叫，或是像雄獅在沙漠上怒吼的喊聲；但是不——那實在是一種不能與人類所知的一切聲音相比擬的噪鬧的聲響。不過，在這種宏大可怖的吼聲中，我們還能分辨出一個婦人的微弱喊聲來。我們個個都轉過身子，都爲一種不能描摹的恐怖之情所壓迫着。那屋子已經看不見了，牠已經爲他物所障蔽了，除一片火光外，已經沒有什麼。一股一股的烟兒，給風吹着，把這些粗而可怖的聲音和一種強烈而不可言傳的氣味兒帶給我們。

『離我們不幾步，那隊長已經走來了，他快快地走上來加入我們的隊伍。我們都默默地望着他，沒有一個人敢向他發問；他，却察覺我們的好奇心了，用右手指着自己的胸口，左手指着那火光，說「Son'io」

『我們於是繼續向前走着，一句話兒都不敢言語。』

☆ ☆ ☆ ☆ ☆

馬爾綏說過：『再沒有一件事比羊的造反還更其可怕了。』

——完——

譯者注——

【一】諾第爾——法名作家，生於一七八〇年，卒於一八四四年。與嚣俄，繆塞，聖蒲孚諸人均友善。

【二】雷德岡特萊——爲英小說家司考脫（Sir Walter Scott）小說中著名人物之一，那部小說書名就叫做「雷德岡特萊」。雷先生是位熱心政治的人，皺眉時，在他前額上，常常現出一種馬蹄形的圖樣。因此，這

位雷先生反以那皺紋而更出名了。

譯詩兩首

徐霞村譯

法國保爾弗爾作

一　大的沉醉

在蟬鳴的藍色的夏夜，上帝向法蘭西撒下了一杯繁星。風兒把一種夏空的滋味帶到我的唇邊！我要從這個鮮銀的太空裏暢飲。

晚風於我就好像沁冷的杯沿，從那裡，半合着兩眼，用着貪饕的口，我飲入那雲間落下的星光的清氛，就好像飲入石榴的榨汁。

我躺在一塊草坪上，草兒因爲在晝氣裡搖曳，還在熱着。啊！今晚我是怎樣願意 把這有 蒼天 在內流動 着的大而藍的杯子飲乾了啊！

我是酒神呢還是牧神呢？我陶醉於太空，我在夜之清氛裡壓平了我的狂熱。我的口對着那星光閃動的天空張着，讓那天空飛到我腹中來吧！讓我溶在牠裡面吧！

被太空和星光的天空所醉，拜侖，拉馬丁，雨果，雪萊都已經死了。太空仍舊存在着；牠無限地流動着：牠還沒有使我大醉，我還渴着。

二　吻

在我們分離的時候，我們一句話也不說。我們覺得我們並不十分相愛，在我們分離的時候，我們長久地沈默着。那種情形，正如人們所說，漠不關心。

可是我們曾經熱烈地互吻過，在昨天和以前，你對我說：五天。但我們互相說：這是不會長久的，五天，就和好天氣一樣。

今天是藍的海明天就是暴風雨。我們不應該向愛有什麼苛求。再說，水手們，船要開了。一隻船吻着沙灘……世上的吻是多麼短促啊！

跛妹

黃華沛

三　觀燈

她還不能起床，一直過了新年。新年的喜悅，全家就被那慘灰的空氣佔據了。

墟裏的醫生，足足換了兩個。他們除了寫上一條藥單外，異口同聲地說：不要緊，吃了雞外感纒裡罷。

可是這外感纒裏，却慮了祖母。每天魚肚白的時分，她就握着一束香，一兩對元寶，垂低了頭兒，悶悶地眼睜睜地看那些延長了一整夜現在還榮耀着的各個門口懸掛着的燈兒，聽着一聲聲的炮竹，兒童賭錢的爭執，和元宵玩具的響聲……啊！這些蘊滿全村的聲音，任何闊密的地，它們都很强烈地跟着空氣送進耳朵來。然而刺進祖母的心頭是多麼悲慘呢；並且她也跟着那些握着香和元寶的老婆子踏進了神廟裡。——人們到神廟去是「祝福」與「還願」的，而我們的祖母，口裏只不住地禱着跛妹病的痊愈而已，其他「添丁

發財」「壽比南山」遠的奢望，她實在沒有想及。

現在燈寮要開始了，是新年第九日。——我們沒有「添丁」，自然不用送出一個花燈來燈寮裏榮耀一下。

目前所顯露着是一個葵蓬所搭成的葵寮，內邊佈置十分條理而熱鬧。各色的花燈有序地從寮頂懸掛下來，顏色彩紙，映出了燈光來，耀耀的，和平的，雅閑的；和緋紅的，綠藍的，黃白的，把影子照得模糊而相奏和。而在堂前站着一個斑臉而粗魯的偶像，佛前的香烟，一絲絲圍繞這粗魯的偶像，而至纒綢着各色的花燈。仰頭看來，這些花燈也能挑撥了我們的興趣，含着故事性的走馬燈，一個孩子一個婦女一個農夫和一匹紅馬，永遠互相循環追逐，一尾鯉魚燈，又在其旁邊而微笑，還一個個嬌緋的桃果燈，垂掛着于鯉魚打開的口……另外還有許多六角圓形的色燈，把那輝煌的光芒照在觀燈者的身上。

而那無節制的絲竹和歌唱樂音連續着在這小小的燈寮的空間振蕩，飄浮。

我和小弟弟每天都來這裏呆看了幾個鐘頭，這許是把我近日來苦悶的神態調和或減少。可是我見到這些奇形怪狀的燈兒，心裏總有一個偉大的理想，就不自主地向小弟弟說了：

——你看，走馬燈是多麼好看，我們明年可以掛出一個來嗎？

——哈哈！

弟弟笑我太癡想，他以爲我們是不能添丁的，但他那裏比我想得周到。

——唔！我們是會添丁！

好了，你太滑稽了。

——不。我想跛妹會痊愈的，不但這樣，天是要叫她病一塲，病中把她那短脚續長起來。那不是又開始再生嗎？

——哈！天下沒有那麼事的。

——你不信嗎？她兩歲時的病，一病就病跛了脚，你才信那是真的。

弟弟沒有話說。似乎默認了一下。我相信他的心裏一定有偉大的理想閃過，當着許多彩燈微微笑于我們的眼前。

四　恐怖之夜

當着燈寮將末的幾天，村中照例在燈寮門口做一台「木偶戲」（注）——是十七日開始。

十八日晚上，聽說是做「山東响馬」。祖母是愛「看」戲的——北方的朋友們，南方沒有人說「聽」戲的。——並且她那十來天的苦悶，我們也很歡喜她去散散心。——只有小弟弟跟着她去。全家人都躲在家裏，像等待一套可怖的悲劇的來臨。

嬸母的哭聲把我夢中驚醒，是當晚十一時左右。我急急地爬起來，冒着一陣寒氣，跑到跛妹的房裏。

我一眼看見的，只有母親，嬸母和跛妹。跛妹臥在床上的被裏，沒有動。我心顫顫地行近來，看見她的眼睛血紅一樣睜得很大，再近一點，聽見她的喉嚨閣洛地響着。嬸母坐在近床的椅子上垂低了頭哭着。母親站在床邊緊緊地顫聲地向她說：

——啊巧——你說——說話的——

她竭力地突一下眼睛，話沒有說出，只是喉嚨强烈地響着。天啊，我知道她還有知覺，沒有死！

——婆（祖母）呢？

——你去叫婆回來。戲還沒有完罷。

母親的眼邊，流出了兩滴淚水。

我飛也似地跑了出去，但心兒覺得很痛。

這麼多人的戲園裏，我向那裏找哪。所幸天生得我像小孩，我在人堆裏亂躦，躦過了許多人的腋下，終於在第三排的一條木凳上找到了。祖母，正撐起她那衰老的小眼，聽着戲台那木人的「响馬」的獨唱，我用力地拉一下祖母的衣角，遽氣地說：

——婆——巧妹——！

——什？——啊啊！——

她急的站起來。從氣燈的紅光中，我見到她的眼睛水汪汪，相信在一刹那間她的心裏閃出了一幕慘劇。我急的再說下去：

——她的喉嚨有塊東西塞住，不會說話——！

——好好的嗎⁉——啊啊！我不該來看戲啊！

——好好的。快回去！

纒足的祖母，我和小弟弟，帶着了那複雜而悲悽的足音，在明月的巷道，奔跑回家中。

我們一進房來，看見一個穿大衣的青年男子坐在跛妹的床沿：執着聽管向着那裸着背腰的跛妹聽着。沒有哭聲，全房充滿了嚴肅的刹氣，但各個眼睛有淚珠。

過了一會，那男子轉過頭來說了一句不要緊，而我就認識他也是放年假回來的C大學醫科學生。他見到我，和我點了一下頭。祖母急的過來替她蓋上棉被 。她——跛妹才轉過頭來吞聲地說：

——婆——媽——不——要怕——！

啊啊！她會說話了！天呀！我心裏清涼了許多。

——她的肺部，好像爛一半，閣閣地響。吐血沒有？

——沒有！嬸母急急地掛着淚說。

但我看見跛妹的眼睛忽然湧上許多淚珠，急的把頭兒轉向裏面。天呀！全家沒有人曉得什麼叫做「肺」了！只有曾在外面念過書的我和跛妹知道的。然而肺爛了一半，然而肺爛了一半……‼

全家人的淚眼，集中這待斃的跛妹身上，在這樣充滿刹氣的空間裏。

五　死

明天，十九了，該說是今天，的晨早，全家蘊滿了哭聲，我也哭着，弟弟也哭着。但是幾個隣家的老婆子，不給我們小孩進到她的房裏。

她是死了！我是知道的。

我含着淚，帶着哭聲，想像她死的悲慘。啊啊！她生是可憐，她死是悲悽！生，沒有人看起她的：鄉間沒有肯和她攀談，遊戲，而至定婚；在城裡念書呢，唉！她爲什麼念書？她爲什麼念書⁈

——只有獨女的嬸母，也願給她跛着脚遠地念書？念書！可是學校裡沒有人和她談笑，相好，和到街上逛逛，更沒有人和她發生戀愛！舊式的鄉村社會既不能生存，所謂新式的城市社會，她也能生存嗎⁈——生存!!!——啊啊！她現在，現在啊，她臥在床上，沒有動，沒有動，全身冷的，純白的臉，白色的手——她一切變了，變了，可是她的脚呢，依然沒變動過；直至她走到了黃泥下面。

一個婦人慌張地跑進來，對幾個老婆子私語了一會，于是我和小弟弟就給幾個老婆子趕了出去。

我和幾婦人站在巷口。但我閃一下眼見到有兩個人抬了一個長方形的原色的木盒子進了我的家裏。

我全身顫動，眼睛凝了一塊紅血，心兒爆碎了，我失去了一切

知覺。

——呀！她怎麼死得這樣快⁈一個婦人驚奇地說。

——可不是嗎，平日看她已是憂鬱太過了。

——不過，她早點死，還省得乾淨！另一個說的。

——什麼的？乾淨？——！

我突實了眼睛，狠命地釘實她。

——不是嗎？哈！她會嫁給誰？雖然死是可憐。孩子。

——孩子！我是孩子！你們的人類啊！——！

你們的人類啊！——！

遠遠聽見家裏的哭聲，這樣就送出了那一個裝着一個「人類所憎惡的臭東西」的原色木盒子出來。木盒子啊，爲什麼不上上紅色呢？而且這樣短，又四方，只有兩個人抬着。但爲何沒有人送她的葬？

你們人類的死啊，你們不是穿上白衣，含着淚，排上一條長蛇陣，奏起哀樂，浩浩蕩蕩殺到墳塲裏去嗎？好像非把那死者救回不可嗎？可是現在這可憐的跛女，誰向她洒出一點淚兒，誰的心兒有忽然的感動而可憐呢！

我失了知覺的，奔湧着淚水，跟着那木盒子到了山上。

過天幾天，我偷偷地跑到山上來。

那裡沒有樹木，幾棵短松而已，太陽强烈的光線，振照着突出土面的許多墳墓。墳墓，密密的，密密的，好像地球上山脈的縮影。

我的心兒恐懼，酸楚，悲哀，憂鬱，憤怒……

我一直地找，可是沒有找到她的新墳。右邊是□□夫人之墓，左邊是□□□之墓……但是前天，明明看見埋在這裏。這裏！沒有的，平平的泥土。

顯然的，這兒的泥土是很新鮮，沒有長草。然而墓呢？墓呢？

墓呢？墓呢？……唉唉！

……

六　想到殘疾

瞬眼間過四年了，跛妹是沒有了四年了。可是人類輕視的眼光注向那兒？

任由這人類可鄙的眼光注向任何的殘疾者的身上罷，而我的心裏是一樣的悲楚。

悲楚望進藍空，藍色是一片的，嵌進幾粒疏落的殘星。殘星的微弱的光耀中，忽然跑出了一堆人來。他們是這樣活潑，這樣光亮，他們高歌，舞踏，可是他們的影子是欹斜，他們的舞踏是跛側，他們跑步要搖擺……啊啊！他們的跛足還沒有醫好？

天呀！他們死後仍然是跛足的嗎？

爲跛妹死後四周年而寫於一月十日

註：「木偶戲」在南方，不像北方一樣。它的規模和普通的大戲的有充足的絃樂，有大戲所做的劇本，也有很多人歌唱，和大戲所不同的僅僅是以木偶代替了人的臉目身體。

撤廢領事裁判權

是恢復國際平等的地位

經濟

財部二月份償還內債本息總額

應還本洋五百九十三萬餘元　應付息洋二百四十餘萬

國民政府財政部。于本年二月份應行償還到期本息之內國公債。計有續江二五券。續捲烟庫券，津關二五券。十八年關稅。編遣庫券。三批捲烟。關稅短期。善後公債。十及二十年捲烟等九種。其應行償還本洋達五百九十三萬七千八百五十元〇七角二分。應付息洋爲二百四十四萬三千〇〇九元二角八分。除此次償還本息不計外。尙負債額爲三萬萬一千七百〇六萬〇六百十八元二角二分。茲將本月應還各債之本息。及尙負債額。列表如下。（單位爲分）

債別	本月還本額	本月付息額	尙負債額
續江二五券	一•〇〇〇•〇〇〇•〇〇	二二六•〇〇〇•〇〇	二六•〇〇〇•〇〇〇•〇〇
續捲烟庫券	九六〇•〇〇〇•〇〇	九二•一六〇•〇〇	一〇•五六〇•〇〇〇•〇〇
津關二五券	三〇〇•〇〇〇•〇〇	四•八〇〇•〇〇	三〇〇•〇〇〇•〇〇
十八年關稅	五九七•八五〇•〇〇	二〇二•一四九•二八	二八•二八〇•六二八•二三
編遣庫券	七〇〇•〇〇〇•〇〇	四〇六•七〇〇•〇〇	五七•四〇〇•〇〇〇•〇〇
三批捲烟	四八〇•〇〇〇•〇〇	一五三•六〇〇•〇〇	一八•七二〇•〇〇〇•〇〇
關稅短期	八〇〇•〇〇〇•〇〇	六〇一•六〇〇•〇〇	七四•四〇〇•〇〇〇•〇〇
善後公債	五〇〇•〇〇〇•〇〇	三八八•〇〇〇•〇〇	四八•〇〇〇•〇〇〇•〇〇
二十年捲烟	六〇〇•〇〇〇•〇〇	三七八•〇〇〇•〇〇	五三•四〇〇•〇〇〇•〇〇
合計	五•九三七•八五〇•七二	二•四四三•〇〇九•二八	三一七•〇六〇•六一八•二二

平市上週債券交易之概況

交易依然不振價格續向下跌　全週共成交二百六十七萬

北平證券交易所。自一月二十六日起。至三十一日止。一週間市場中做開之債券。已不似上週之興旺。全週間僅共做開九六公債鹽餘庫券兩種平交現貨。滬交特約期貨。竟終週無人問津。可見市況冷淡之一般。此亦不外因各經紀人。以廢歷年關在即。地方銀根吃緊。不願大批虧長。積壓血本耳。故全週間市場中僅共成交九六及鹽餘兩種現貨二百六十七萬。（內計九六公債二百六十三萬。鹽餘庫券四萬）較上週又減少有一百二十三萬。但本週星期五。因辦理一月份各項滬交特約期貨交割。停市一日。故本週較上週曾少開做買賣兩場。但以每場平均數量計之。實亦較上週每場少成交達五萬八千。至各債之價格亦皆就前週高低範圍之中。全週張弛之度。不但益覺細微。且萎靡不振。九六公債盤旋上下。每場漲落不過十數元。一般臨時投機者。除去手續費及登記捐之耗損。已絕少利益可圖。故皆裹足不前。交易愈清。價自愈難激動。計本週星期一前場開價爲二十一元二角。即爲本週中之最高價。後即稍低落。價爲二十元零八角。收盤爲二十元零八角二分五。全市成交僅五十九萬五千。星期二。價仍疲軟。前場開價爲二十元零七角。當場最高略漲至二十元零八角。後場最低直跌至二十元零二角。收盤爲二十元零六角五分。全市成交僅四十五萬。星期三。價稍回起。交易則益形清淡。前場開爲二十元零八角。當場最高……星期四。略見活動。……星期五。辦理交割停市。星期六。市間暗盤僅銷五千。結果計全週高低每萬相差僅六十元。而較前週收束價。尙稍微跌七元五角。鹽餘庫券。價亦甚爲平疲。最高價至三百九十元。星期二收束價稍跌至三百八十六元。結果較前週。計每萬亦續跌十二元。茲將本週做開債券高低收束行市成交數量。列表於左。

債別	最高價	最低價	收束價	成交數
	元	元	元	萬
九六公債（現貨）	二一•二	二〇•六	二〇•七五	二六三•五
鹽餘庫券	三九〇•〇	三八六•〇	三八六•〇	五•〇

裁厘與國內經濟的變動（四）

王世英

（三）振興工業

我國工業。因厘金之爲害。迄今不能發達。今厘金已裁。實我國工業發達之機會。但我國適値山窮水盡之秋。大資家實不多見。其能揠注于國內者。不過只有小資本。故今日欲謀發達全國大工業。非仰外人投資不爲功。近日美國坎拿大商部部長司蒂芬。因鑒華美貿易之不振。主張對華貸欵十億元。而美上院主張借欵額爲二萬萬鎊。但美國對華此種借欵。固爲我中國所歡迎。然吾人最宜注意者。即此種借欵。無須取得現金。最好以百分之八十購取機械物。以百分之二十取得金幣。蓋我國近代工業漸趨重電氣化。一切關於動力之機械均須購自國外。其量既大。其値自鉅。設使借入現欵。又須以現欵再購械機。往返之間。其匯兌損失已不資。孰若坐地兌換機械。較爲上策耶。至百分之二十金幣。最好亦存儲外國。以準備國際匯兌銀價之損失。如此。則國內工業不但可借以發達。且亦不失借欵之意義。以上係對於國際投資而言。設國內外人。有願以私人資格投資鉅欵者。則我國此時。亦深表歡迎。惟政府所注意者。即趕速取消領事裁判權。因領事裁判權不取消。則外人可藉爲護符。而支配我國民流通之小資本。則本國工業。雖能發達。然已爲外人所壟斷矣。此我國今日。欲利用國內小資本而借助于外人投資。所不可不注意之也。倘我國朝野能利用此時機而振興工業。則不但國計民生。可得以充裕。其因裁厘失業之人民。亦不致翱首遙望矣。

（乙）洋貨價値暴漲之影響與應付之方法

我國裁厘之後。則關稅自當日趨於自主。自不待言。且內因裁厘之損失。又不得不抬高關稅之稅率。而借以抵補。但政府有不得不注意者。即自新關稅率施行之後。據報紙所載。京中自去年底起。已感受洋貨價値激增之直接影響。煤油。新聞紙。絲品。油墨。等洋貨。價値日益激昂。而公共汽車。亦將漲價。利物浦之英美烟公司。因受此種影響。貨料大感不便。致雇員四千人。祇作牢工。由此觀之。倘關稅日趨自主。按期提高。則洋貨之價値。倘不知漲于何種程度。而影響于我國民生經濟。將不知伊于胡底。蓋我國近數十年來。工業旣不能振興。則日常用品。自不得不取諸外人。我國于裁厘之後。工業旣不能驟然發展。以代替日用外品。而洋貨因關稅增高。反日趨激漲。則于我國民生豈不大感危險。救濟之道。端在分別洋貨在國內需要之程度。而增減其稅率。遇需要程度最高者。則其稅率可特別減低。如最近我國關稅對于舶來物之貨物。分爲七種。更別七種爲一百三十八目。茲分列如下：

（甲類）四目。即。酒精含量之白蘭地。威斯忌。及呂宋紙。捲煙草。（乙類）十二目。即。烟葉。紙烟葉。製造紙雪茄之材料器具。啤酒。菓酒。各種葡萄酒。酒精火酒。白金。金銀器具。古玩。珠寶。鑽石五器及未列名郵局包裹。（丙類）二十八目。即。絲織品。及貨疋。各種毛織棉織。裝飾。椽具材料。繡帷。花邊。繩帶。嵌邊繡花裝飾品。衣鞋冠帽。毛皮。羽毛製品。各種化裝品。及一切化裝用物品。琥珀。玳瑁。珊瑚。瑪瑙等美徠工藝品。做珠寶製品。金銀漆品。紙製裝飾品。鐘錶類。照像。電影用品。各種樂品。玩物。游戲品。藥品。汽車車輛。及附屬品。水產物品。糖菓。罐頭。白糖。洋菓。醬汁。（丁類）三十二目。即。絲棉。雜質貨品。毛織品。蔴綫細嫩貨疋及織品。各種人造絲及製品。地蓆。地毯。地布類。傘類。精製紙類。象牙製品。厚玻璃類。水品類。磁器。眼鏡類。煤爐。汽爐。電燈及附屬品。煤氣燈管等類。木器椽私。肥皂。牛乳及各種未列名包裹。（戊類）四十九目。郎。毛氣棉貨品。人造絲氣棉貨品。人造絲紗。絲棉。棉與蔴合織品。棉製衣服裝飾品。帆布類。絹製羅緞。泰西緞。鈕扣等類、漆布。假皮染料。顏色。顏料。油畫材料。化學醫藥材料用品。各種膠質臘膏油類。煤油。汽油，火柴。家用洗衣肥皂。玻璃器具類。冰櫃及烹飪器具。金屬器釘類及一切五金製品。縫紉繡花機器。腳蹈車。東洋車。及其他車輛附屬品。玩物。文房用品。及打字機器類。寒暑表儀器。測量機械。電氣材料燈類。電話材料。假象牙製品。香木類。八角。荳蔻。丁香等香料甘蔗。

金融

錢盤漲風益熾

現銅元漲二錢銅元票漲三錢

昨日（一日）平市錢市交易情形。愈形暢旺。全市成交約達二百十餘泡。而價格亦皆續漲不已。結果計現銅元每泡。較前日又復漲起二錢。銅元票又驟漲三錢。茲將昨日行市列後。

現銅元 開盤爲一分半折十一兩。每洋一元。合三十八吊三百八十五文。中盤最高爲一分半折十一兩二錢。每洋一元。合三十八吊二百零五文。收盤爲一分半折十一兩一錢。每洋一元。合三十八吊二百九十五文。

銅元票 開盤爲一分半折十兩零九錢。每洋一元。合三十八吊四百七十五文。中盤最高爲一分半折十一兩一錢。每洋一元。合三十八吊二百九十五文。收盤爲一分半折十一兩。每洋一元。合三十八吊三百八十五文。

各國金鎊一致堅穩

昨日（一日）平市各國現金鎊行市。均仍堅穩。結果除法金鎊每個較前日又稍漲五分外。其他俄。美。日。英。德各金鎊。均堅不動。茲將昨日行市列後。俄國金鎊每個。合現洋二十一元五角。美國金鎊每個。合現洋二十一元六角五分。日本金鎊每個。合現洋二十元零一角。英國金鎊每個。合現洋十九元九角。德國金鎊每個。合現洋十九元九角。法國金鎊每個。合現洋十六元一角。

金鈔堅定

美漲一分日無變動

昨日（一日）平市美國金票行市。開爲每美金鈔一元。合華幣四元三角六分。結果較前日。計又稍漲一分。每日金鈔一元。合華幣二元一角七分。結果較前日。無甚變動。

足金堅俏

每兩漲五角

昨日（一日）平市足金行市。開爲每公砝秤一兩。合現洋一百零一元。結果較前日。計每兩又復稍漲五角。【天津一日電】天津金價上升。計開每行化平一兩，合現洋一百元零五角。結果較前日。每兩漲五角。

津滬洋厘一致回漲

【天津一日專電】天津洋元合行化銀。開爲六錢八分七厘五。略漲至六錢八分七厘二毫五。至收盤落爲六錢八分七厘一毫二絲五。結果較前日。計每萬尙稍回起一兩二錢五分。【上海一日電】上海洋元合規元銀。後市開爲七錢二分一厘六毫二絲五。結果較前日。計每萬回起一兩二錢五分。

晉鈔堅漲

昨日（一日）平市山西省銀行銀元票行市。開爲每晉鈔一百元。合現洋初爲四十元零五角。後又逐漸漲起。最高價直漲至四十一元一角。晚間七時許。落爲四十元零八角。結果較前日。計每萬又復漲起有五十元。

匯兌

奉票微漲

昨日（一日）平市奉票行市。開爲每奉大洋一百元。合現洋初爲一元九角三分七厘五。後稍漲至一元九角五分。結果較前日。計每萬尙微漲一元二角五分。

津申電匯

【天津一日專電】天津申匯行市。開爲每行化銀一千兩。合匯上海規元銀一千零五十二兩。結果較前日。計每萬又復驟跌有五兩。

各地匯兌行市

（二月一日）

【由北平匯往每百元匯水】

地點	匯水	地點	匯水
上海	一元	南京	一元
下關	一元	鎮江	一元
常州	一元	蘇州	一元
常熟	一元	徐州	一元

幾種重要租稅之研究

劉承符

四　公司稅

亞典母斯敎授（Prof.H.C. Adams.）爲現代有名之財政學家。曾助我國整理鐵路會計制度有年。於我國鐵路會計之興革。費力不少。亞氏對於抽純利說。辦法極爲贊同。曾有合夥說之言論。主張將純利完全抽去。以爲公司之成立也。政府與以批准。即爲莫大之恩惠。以其開始興辦也。政府與之以市價購買地皮之權。（專指鐵路公司而言）及其竣工之後。政府又須設適當之警備。以保護之。凡此種種。公司靠政府之力居多。由此可見鐵路之成。乃政府與公司雙方之努力與經營。始克收效。頗含有合夥經營之性質。政府亦應得相當之報酬。故亞氏主張除一部份法定應得之利益歸諸公司外。其餘之純利皆須還之於政府。以報助理之勞。但亞氏此說亦有二缺點焉。

（一）按合夥之原則。有利共分。有債共償。設公司事業衰敗。不但無利。而反虧本。政府又將何以處之乎。如政府不負虧本之責。則此項合夥學說根本不能成立。如負虧本之責。公司數衆。政府將賠不勝賠。

（二）欲知純利之多寡。必須先有法定利率。始克求出。而法定利率。最難規定。各公司有各公司之特別情形、不能以一利率而兼用於各種公司。且法定利益之求出。必以資本爲根據。資本必須實地調查。如遇調查。公司每每將資本固意臨大。結果使法定利益之數目增高。譬如有公司資本爲一百萬元。（如前例）而設種種方法令其資本增高。使其在帳簿上値二百萬。則雖有純利反而成虧本。如

資本　二百萬元

收入總額　八十八萬元

支出總額　七十六萬元

淨收入　十二萬元

法定利率　百分之十

其算式如左。